

Península Olympic Guía de Preparación para todo tipo de catástrofes

Una guía de planificación
para hacer que las
emergencias sean más
fáciles de manejar

Contenido

**Catástrofes con más
probabilidades de azotar
esta región**

**Cómo proteger a su
familia y su propiedad**

**Ayuda mutua entre los
vecinos**

**Emergencia local
Servicios y respuesta**

**Prepare su negocio para
desastres**



Esta guía se desarrolló conjuntamente para ser de utilidad para:

El manejo de emergencias del condado de Clallam
W.L. Benedict, Sheriff, alguacil, director del manejo de emergencias

El manejo de emergencias del condado de Jefferson
Bob Hamlin, director/administrador del programa

Esta publicación está patrocinada por:



Departamento militar del estado de Washington
División de manejo de emergencias



**Programa nacional de mitigación
de peligro de tsunamis**

TABLA DE CONTENIDOS

Sucesos peligrosos a lo largo de la costa

¿Por qué prepararse para un desastre?	3
Antes de una emergencia	3

Prepare a su grupo familiar para casos de emergencias

Prepárese en un año	4
Preparar sus provisiones para emergencias	5
Planificación para mascotas, ganado y gente con consideraciones especiales	6
Prepare su hogar para desastres	7
Asegure calentadores de agua y desconecte los servicios	8
Prepare su vehículo para emergencias	9
Contactos y redes de asistencia fuera del área	10
Programa “Conozca su Vecindario” (MYN, por sus siglas en inglés)	11
Washington es una región de terremotos	12
Peligro desde el mar: tsunami	13
Equipos Comunitarios de Respuesta frente a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés)	14
Servicios de Emergencia de Radioaficionados (ARES, por sus siglas en inglés)	14

Sucesos catastróficos

Rutas de evacuación ante tsunamis del condado de Clallam	15-17
Rutas de evacuación ante tsunamis del condado de Jefferson	18

Fotos de portada: (Arriba) Muelle del Puerto Ángeles, en el condado de Clallam. (Abajo) Faro de Point Wilson, ubicado al final de la Península de Quimper, condado de Jefferson.

Publicación preparada por el Manejo de emergencias del condado de Clallam, el Manejo de emergencias del condado de Jefferson, la División de manejo de emergencias del estado de Washington, el Programa nacional de mitigación de peligro de tsunamis, el Instituto de Resistencia de la Universidad de Washington del Oeste y los estudiantes de su grupo de Reducción de riesgo de desastres, Universidad del medioambiente de Huxley. Diseño de la publicación por Lee Doyle, Communication by Design, Olimpia.

Sistema de Transmisión de Alertas para todo tipo de Peligros (AHAB, por sus siglas en inglés)	19
Radio del tiempo e información sobre todo tipo de catástrofes de la NOAA	19
Cuerpos de Reserva Médicos	20
Tarjeta de contactos fuera del área	20
Incendios forestales y deslizamientos de tierras	21
Cuando llueve se desliza	22
Tormentas invernales severas	23
Cortes de energía	23
Cómo evitar y sobrevivir a las corrientes de resaca	24
Emergencias químicas peligrosas	25
Cómo refugiarse en el lugar donde se encuentra	26

Consejos para la recuperación más rápida tras los desastres

Purificar el agua para el uso familiar	27
Obtener medicinas durante emergencias	27
Ayudar a los niños a lidiar con el trauma	28
Planificación de continuidad de las actividades	29
Recordatorio de procedimientos de emergencia	31

Directorios de recursos frente a emergencias

Federal Recursos Estatales, Regionales, Federales adicionales de los condados Clallam y Jefferson.	contrapata
--	------------

SUCESOS PELIGROSOS A LO LARGO DE LA COSTA

Possibles peligros en esta región

- Terremoto
- Inundación
- Tormenta severa (invierno y viento)
- Deslizamiento de tierra
- Tsunami
- Incendio forestal
- Materiales peligrosos

La lista a la izquierda muestra los peligros que se identifican como los de mayor potencial de impacto negativo en la gente, el ambiente, la economía y la propiedad en esta región. Estos peligros naturales se seleccionaron a través de un cuidadoso proceso de revisión que tomó en cuenta datos, histórico de ocurrencias, informes de daños e impactos posibles en la gente.

Esta *Guía de preparación para todo tipo de catástrofes* proporciona un enfoque paso a paso para la preparación frente a desastres al explicar dónde obtener información acerca de planes locales de emergencia, cómo prepararse para peligros locales y cómo desarrollar un plan contra desastres y un kit de preparación ante emergencias. Esta guía incluye

inundaciones, terremotos, tormentas, tsunamis e incendios forestales. También aborda temas tales como la evacuación, los refugios públicos de emergencia, el cuidado de animales durante los desastres, la preparación para aquellos con consideraciones especiales y mucho más.

La *Guía de preparación para todo tipo de catástrofes* también brinda información detallada de peligros específicos que incluyen qué hacer antes, durante, y después de cada peligro.

Utilice esta guía como ayuda para protegerse a sí mismo y a su familia en caso de una emergencia. Al aplicar lo que aprenda en esta guía, puede seguir los pasos necesarios para estar preparado cuando ocurra un suceso.

¿POR QUÉ PREPARARSE PARA UN DESASTRE?

Los desastres afectan cientos de miles de vidas cada año. Todos tienen efectos duraderos: la gente sufre lesiones graves, algunos mueren. Los desastres también pueden producir miles de millones de dólares en daños a la propiedad, pérdida de servicios esenciales, trastornos importantes de las actividades comunitarias y comerciales, daño ambiental grave y angustia mental.

Si ocurre un desastre en nuestra comunidad, el gobierno local y las organizaciones de socorro ante desastres trabajarán arduamente para asistirlo. Pero usted también tiene que estar preparado. La preparación y respuesta ante desastres es una sociedad entre usted, los gobiernos locales y las organizaciones de socorro ante desastres. Es posible que el personal local de respuesta a emergencias no pueda comunicarse con usted de manera inmediata, o puede que tengan que concentrar sus esfuerzos en otro lado.

Estar preparado y entender qué hacer puede reducir el miedo, la ansiedad y las pérdidas que acompañan a los desastres. En muchos casos, puede reducir el impacto de los desastres o posiblemente evitar por completo el peligro.

Usted debería saber cómo responder ante condiciones climáticas severas o cualquier desastre que pudiese ocurrir naturalmente en nuestra área: terremotos, inundaciones, tormentas severas y deslizamientos de tierra. También debería estar preparado para ser autosuficiente por lo menos durante 3 a 5 días. Esto puede implicar proveer su propio refugio, primeros auxilios, comida, agua e higiene.

Esta guía proporciona consejos paso a paso de cómo prepararse para, responder a, y recuperarse de la mayoría de los desastres.

ANTES DE UNA EMERGENCIA



Los desastres afectan cientos de miles de vidas cada año; la gente sufre lesiones graves, algunos mueren, y el daño a la propiedad asciende a miles de millones de dólares. Podemos minimizar el daño y los trastornos que causan los peligros si nos preparamos. Estar preparado y entender qué hacer puede reducir el miedo, la ansiedad y las pérdidas que causan los peligros. Debería saber cómo

prepararse para situaciones de emergencia. Esta guía puede ayudar. Recuerde, su seguridad depende de las medidas que toma antes de que se produzca el desastre.

Considere compartir esta guía con su familia y amigos. Contiene información útil que puede ayudar a los vecindarios a desarrollar planes comunitarios para reducir los impactos de emergencias.

Para más información: www.fema.gov/plan/index.shtml

PREPARE A SU GRUPO FAMILIAR PARA CASOS DE EMERGENCIAS

Prepárese en un año

Es fácil creer que los desastres nunca ocurrirán donde vivimos, que nuestras familias nunca estarán en peligro.

Desafortunadamente, los desastres recientes prueban que las regiones costeras del estado de Washington experimentan de manera habitual grandes impactos a raíz de severas tormentas invernales. Las inundaciones, los deslizamientos de tierra y los

incendios forestales afectan a cientos de miles de personas que viven a lo largo de la costa. Esta región también es vulnerable a terremotos y otros peligros naturales y causados por el hombre. Protéjase a sí mismo y a sus seres queridos al prepararse para los impactos de una emergencia regional antes de que ocurra. Usted y su familia pueden seguir una serie de simples pasos mensuales que se enumeran a

continuación, para prepararse para los desastres a lo largo de un año. Algunas de las actividades en el programa Prepárese en un año se pueden completar en sólo unos pocos minutos, mientras que otras llevan algo más de tiempo. Marque una actividad en cada mes de su calendario. Seguir estos pasos puede brindar comodidad y seguridad, y los ayudará a todos en caso de un desastre.

Prepárese en un Año - Pasos a seguir a fin de estar preparado para un desastre

MES	TAREA MENSUAL	QUÉ HACER	Consulte la(s) página(s):
Enero	Desarrolle un plan de acción	Comprenda los peligros que enfrenta y hable con su familia sobre lo que cada uno debe hacer.	15-26
Febrero	Create an out-of-area contact plan	Elija una persona ubicada, al menos, a 100 millas de distancia a la que pueda llamar en caso de que las líneas telefónicas locales estén congestionadas durante una emergencia.	11, contraportada
Marzo	Almacene agua para emergencias suficiente para tres días	Almacene al menos tres galones por persona (un galón por persona por día por tres días).	28
Abril	Prepare un kit de preparación para emergencias	Organice las provisiones para tres días, incluya alimentos no perecederos, herramientas básicas, agua y un kit de primeros auxilios	6
Mayo	Coloque los documentos importantes en un lugar seguro	Reúna las copias de papeles importantes financieros y del seguro y la información de contacto de emergencia y agréguelas a su kit.	
Junio	Reúna provisiones para un evento de mayor duración	Prepárese para emergencias de mayor duración mediante la compra de estufas de camping o artículos que proporcionen refugio como carpas o bolsas de dormir.	6
Julio	Coloque suministros de seguridad debajo de la cama	En caso de una emergencia, querrá poder reaccionar en forma rápida y tener debajo de su cama cosas importantes como un par de zapatos y una linterna.	
Agosto	Practique la seguridad en el manejo de los servicios	Tómese un tiempo para aprender cómo y cuándo desconectar los servicios después de un desastre importante como un terremoto.	8, 9
Septiembre	Practique la seguridad contra incendios	Conozca cómo escapar en caso de un incendio. También, ubique y sepa cómo utilizar un extintor.	
Octubre	Practique agacharse, cubrirse y sujetar	Identifique el lugar más seguro de una habitación para agacharse, cubrirse y resistir durante un terremoto! Si vive en un área costera, practique su ruta de evacuación ante tsunamis.	15
Noviembre	Prepare un refugio en el lugar	En caso de presencia de un agente químico en el aire, debe poder sellar, en forma rápida y segura, las puertas, las ventanas, las ventilaciones y otras grietas presentes en su hogar.	27
Diciembre	Practique la respuesta con una búsqueda de riesgos domésticos	Durante 30 minutos revise su hogar a fin de encontrar cosas que pudieran caerse o romperse durante un terremoto. Asegure todo artículo que pudiera caerse y lastimar a alguien.	8

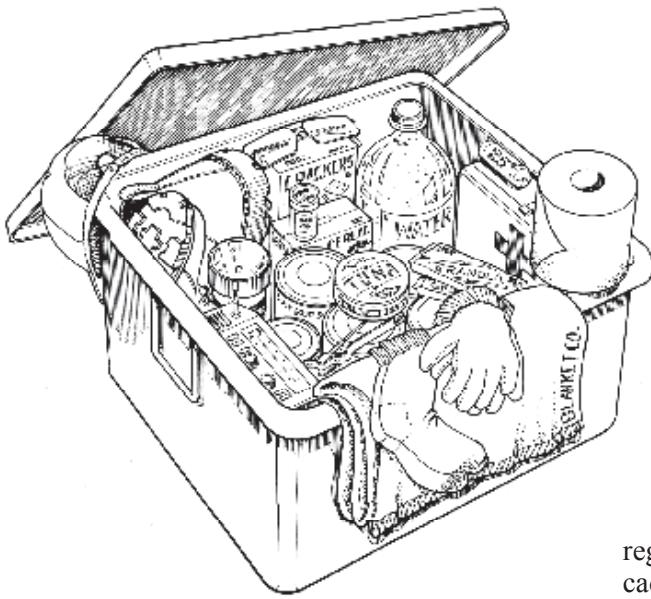
Lista de control rápida para la preparación

- Conozca la forma de contactar a sus hijos en su escuela o guardería y como recogerlos después de ocurrido un desastre. Comunique al personal de la escuela si alguna otra persona está autorizada para recogerlos. Mantenga actualizada la tarjeta de emergencia de sus hijos.
- Conozca la ubicación de las estaciones de policía y de bomberos más cercanas. Aprenda las señales de advertencia de su comunidad, cómo suenan y qué hacer cuando las escuche.
- Aprenda cómo aplicar primeros auxilios y reanimación cardiopulmonar (cardiopulmonary resuscitation, CPR). Guarde en un lugar accesible un kit de primeros auxilios, un manual de primeros auxilios, copias de los documentos del seguro médico y medicamentos adicionales para los integrantes de la familia.
- Tenga disponible una pequeña cantidad de dinero en efectivo. Si se corta la energía, los cajeros automáticos no funcionarán.
- Si algún integrante de su familia no habla inglés, debe llevar consigo tarjetas de emergencia en inglés con sus nombres, direcciones e información acerca de medicamentos o alergias, a fin de que los primeros rescatistas sepan cómo brindarle asistencia.
- Durante un desastre, utilice el teléfono para llamadas de emergencia, solamente.
- Si se le solicita que evacúe, tome su kit de emergencia y siga las instrucciones oficiales para dirigirse a un lugar seguro o a un refugio temporal. No intente llevar demasiadas pertenencias.
- NO llame al 9-1-1 si no necesita ayuda inmediata. El sistema del 9-1-1 debería utilizarse para detener un delito, informar acerca de un incendio, o salvar una vida. Se recibe muchas llamadas al mismo tiempo, éstas se atenderán según las prioridades, por lo que las emergencias más graves se atenderán primero.
- No agregue el 9-1-1 a la función de marcación rápida. Si accidentalmente se presiona el botón de llamada, los operadores emplearán tiempo y recursos innecesarios para intentar determinar si existe realmente una emergencia en la localización de su teléfono celular. 9-1-1 es un número rápido de referencia para llamar sin necesitar de la marcación rápida.
- Cuando necesite ayuda, pero no de manera urgente llame al 2-1-1. El 2-1-1 es un número telefónico especial y abreviado, reservado para Canadá y los Estados Unidos como un número de tres dígitos fácil de recordar destinado a brindar información y derivaciones a organizaciones de salud, humanas y de servicios sociales.

ARME SU KIT DE PREPARACIÓN ANTE EMERGENCIAS

Prepare sus provisiones para emergencias

Es posible que los rescatistas de emergencia no puedan llegar hasta usted inmediatamente después de un desastre. Es posible que permanezca solo durante algunas horas, incluso días, después de que un desastre azote la zona. En los últimos desastres, los rescates de ciudadanos se redujeron hasta uno por semana. Tener kits de emergencia en su vehículo, su hogar y en las escuelas de sus hijos aumenta la preparación de su familia para afrontar emergencias y disminuye la probabilidad de muerte o lesiones durante un desastre.



Almacene las provisiones para emergencias en un algo que sea portátil y fácil de transportar, como un estuche de plástico con una tapa hermética o una mochila. El envase debe ser hermético, a prueba de insectos y debe soportar algo de maltrato por si se dejara caer durante un terremoto. Es posible que varios estuches pequeños o un envase con ruedas sean más fáciles de transportar.

En caso de incendio o de una evacuación a causa de tsunami, podrá tomar sus provisiones para emergencias y salir. Sus provisiones para emergencias aumentarán la comodidad y disminuirán el estrés de los integrantes de su familia.

Empaque artículos “reconfortantes”, en especial para los niños pequeños. Incluya alimentos no perecederos, juguetes o juegos que puedan ayudarlos a calmarse durante un desastre o una estadía en un refugio para casos de emergencia.

Coloque su kit de provisiones lo más cerca posible de la salida principal de su hogar. Es posible que tenga que salir de su casa en forma rápida o que tenga que encontrarla en la oscuridad después de la agitación provocada por un terremoto o tsunami.

El agua es el artículo más importante que puede almacenar en su kit de preparación para emergencias. Debe tener, al menos, una provisión de agua suficiente para tres días para cada persona de su familia. La regla general es un galón por persona, por día, durante al menos tres días. Almacene un mínimo de tres galones para cada persona que viva en la casa. Los envases limpios de leche sirven para almacenar agua potable pero recuerde rellenarlos con agua limpia cada seis meses para mantener fresca su provisión.

A continuación, encontrará una lista simple para armar un kit de preparación para emergencias. Este no es un kit completo, pero lo ayudará a comenzar a prepararse para un desastre. Es posible que desee almacenar algunos artículos en envases portátiles en el hogar, la escuela o el trabajo para llevárselos con usted durante una evacuación rápida. Otros artículos son provisiones importantes para cuando tiene que refugiarse en el lugar donde se encuentra: el hogar, el trabajo o la escuela, durante una emergencia de mayor duración.

SU KIT DE PROVISIONES

Debido a la geografía local y a los recursos, lo que se recomienda para nuestra región es un kit de preparación para al menos una semana.

Provisiones para emergencias

- Alimentos secos o en latas y agua potable para cada persona
- Abrelatas
- Provisiones para primeros auxilios y libro de primeros auxilios
- Copias de documentos importantes como certificados de nacimiento, licencias y pólizas de seguro
- Artículos para necesidades especiales como fórmula para lactantes, lentes, medicamentos, pilas para equipos médicos y provisiones para mascotas
- Una muda de ropa y zapatos resistentes
- Una radio a pila y pilas
- Linterna y pilas adicionales
- Silbato
- Fósforos a prueba de agua

- Juguete, libros, rompecabezas, juegos
- Juego extra de llaves de la casa y del auto
- Lista de nombres de contactos y números de teléfono
- Dinero adicional en efectivo y monedas para los teléfonos
- En caso de ser posible, lleve su Folleto de Evacuación en caso de Tsunami

Confort

- Guantes para remover escombros
- Carpa
- Bolsa de dormir o cobija

Provisiones para cocina

- Parrilla, estufa de camping
- Combustible para cocinar como carbón de leña o combustible para estufas de camping
- Utensilios para comer, platos y tazas

- Toallas de papel
- Papel aluminio resistente

Suministros sanitarios

- Bolsas de plástico grande para los desechos, la basura y para protección contra el daño provocado por el agua.
- Cubos de basura grandes
- Jabón en barra, shampoo y detergente líquido
- Pasta de dientes y cepillos de dientes
- Provisiones para la mujer y el lactante
- Papel higiénico
- Cloro de uso doméstico sin aditivos y un gotero (para purificar el agua)

potable)

Herramientas

- Hacha, pala, escoba
- Llave ajustable para cortar el gas
- Destornillador, pinzas, martillo
- Rollo de cuerda de media pulgada
- Cinta y láminas plásticas
- Hojas de cuchillo o de afeitar
- Manguera de jardín para sifonamiento y extinción de incendios

Para obtener más recomendaciones sobre otros kits de emergencia visite los siguientes sitios web:

- Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA): www.ready.gov/basic-disaster-supplies-kit
- Cruz Roja de Southwest Washington: www.swwredcross.org/be-prepared
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: <http://emergency.cdc.gov/preparedness/kit/disasters>

KITS ESPECIALIZADOS DE PREPARACIÓN ANTE EMERGENCIAS

Planificación para mascotas, ganado y personas con consideraciones especiales

Si usted o un integrante de su familia tiene necesidades especiales, asegúrese de tener en cuenta una preparación adicional para emergencias. En caso de un desastre, es posible que a los rescatistas de emergencia, como los bomberos y los médicos, les tome hasta una semana llegar hasta usted. En esta página se destacan algunos aspectos que lo ayudarán a prepararse antes de que ocurra un desastre. La creación de una red sólida de soporte en su vecindario es una de las mejores formas de preparación antes de los desastres.

Personas con discapacidades visuales

- Esté preparado para perder, después de un desastre, las pistas auditivas de las que generalmente depende.
- Si utiliza un bastón, cuente con bastones adicionales ubicados en lugares estratégicos, conocidos y seguros en el hogar, el trabajo y/o la escuela.
- Enchufe las luces de seguridad automáticas en los tomacorrientes para iluminar el camino si se corta la energía.
- Almacene linternas potentes con haces de luz anchos y pilas adicionales. Las linternas de led duran más tiempo y proporcionan una luz más brillante que las linternas convencionales.
- Es posible que los animales de servicio se confundan o se asusten durante y después de un desastre. Esté preparado para utilizar formas alternativas para moverse.
- Marque las provisiones para emergencias con letra grande, cinta brillante o en braille.

Personas con impedimentos auditivos

- Determine los sistemas de transmisión que emitirán noticias con subtítulo continuo y/o con lenguaje de señas.
- Guarde papel y lápiz para comunicarse con el personal de emergencia. Lleve consigo una copia preimpresa de mensajes importantes como los siguientes: "necesito un intérprete de lenguaje de señas americana" o "si realiza un anuncio, necesitaré que me lo escriba o me lo indique mediante señas".

- Almacene el (los) audífono(s) y sus pilas en lugares donde pueda encontrarlos fácilmente después de un desastre.
- Mantenga su localizador, su teléfono con subtítulos y otros equipos de comunicación completamente cargados.

Necesidades médicas especiales

- Cuente con, al menos, provisiones suficientes para siete días de todos sus medicamentos y suministros médicos. Almacene sus medicamentos en un lugar dentro de sus envases originales.
- Confeccione una lista de todos sus medicamentos junto con las instrucciones de dosificación y las indicaciones para obtener más medicamentos. Lleve esta lista con usted y también dentro de sus kits de emergencia.
- Consulte con la compañía de suministros médicos sobre fuentes de energía de respaldo como pilas o generadores para los equipos médicos.
- Coloque instrucciones escritas de operación en todos los equipos.

Discapacidades físicas

- Esté preparado para dar instrucciones breves sobre la mejor forma de movilizarlo a los ayudantes.
- Almacene provisiones para emergencias en una maleta o una mochila colocada en su equipo de ayuda para movilizarse.
- Almacene los elementos que utilice como ayuda para moverse (bastones, muletas, andadores, sillas de ruedas) cerca de usted y cuente con elementos de ayuda adicionales en los lugares que visita con frecuencia.

- En su kit de provisiones, cuente con un par de guantes gruesos para utilizar cuando maneje su silla de ruedas o cuando se abra camino entre los vidrios y los escombros.
- Si utiliza una silla de ruedas motorizada, tenga disponible una batería adicional.
- Si pasa tiempo en los pisos superiores de un edificio, practique la evacuación utilizando métodos alternativos con la ayuda de su red personal de soporte.

Establecimiento de una red de soporte

- Sepa quiénes pueden ir hasta su casa para asistirlo.
- Analice sus planes para afrontar desastres con su profesional sanitario.
- Consulte al departamento local de bomberos si tienen una lista de las personas con necesidades médicas especiales, en caso de que la tengan, solicite que lo incluyan en ella.
- Coloque, en un lugar accesible, una lista de contactos telefónicos de personas que puedan ayudarlo.

Planificación para mascotas y ganado

- Tenga en cuenta a sus mascotas cuando arme su kit de preparación para emergencias. Consider your pets when creating your emergency preparedness kit.

Antes del desastre

- Ubique un lugar seguro en donde dejar a sus mascotas, tales como refugios de emergencia para mascotas, refugios de control de animales o clínicas veterinarias. Es posible que algunos hoteles y moteles permitan mascotas. Es posible que otros dejen sin efecto su regla de "no se admiten mascotas" durante una emergencia.
- Asegúrese de que sus mascotas usen siempre placas de identificación actualizadas.
- Incluya la información actual de vacunación de su mascota en su kit de preparación para emergencias a fin ingresar a los refugios con su mascota.

Evacuación

- A medida que se desarrollan las situaciones de emergencia, mantenga a sus mascotas cerca a fin de poder localizarlas.
- Si no es seguro que usted permanezca en el lugar, tampoco es seguro para sus mascotas. No deje animales dentro de su hogar, ni encadenados ni sueltos.

Kits de preparación para emergencias para mascotas

- Incluya fotos para ayudar a identificar mascotas perdidas y para

acreditar que usted es el dueño.

- Almacene las provisiones para la mascota en envases resistentes y fáciles de transportar, incluya agua, alimento, medicamentos y kit de primeros auxilios. Almacene alimentos y agua suficientes para, al menos, siete días para cada mascota, incluyendo un tazón y un abrelatas manual. Incluya ropa de cama, arena sanitaria, juguetes, correas y arneses resistentes adicionales.
- Tenga una jaula transportadora lo suficientemente grande para que su mascota pueda ponerse de pie, cómodamente, girar y acostarse.
- Tenga por escrito la información sobre horarios de alimentación, enfermedades, problemas de comportamiento y el nombre y el teléfono del veterinario.

Planificación para ganado

- Coloque los números de contacto de emergencia en su granero y en el cercado de su pastura.
- Arme un kit para animales con correas, ronzales, kits de primeros auxilios y capuchas para apaciguarlos y facilitar el transporte.
- Mantenga el pienso en un lugar separado para que puedan lanzarlo desde un avión en caso de que los animales estén varados.
- Cuente con transporte suficiente para todo su ganado. Entrene al ganado para que suba a los vehículos.
- Si no es posible evacuar, decida dónde los dejará en función del desastre, su ubicación y la resistencia del refugio.
- Haga los arreglos necesarios para ayudar a los vecinos durante los desastres. Conozca qué organizaciones están preparadas para

Para más información visite:

- www.emd.wa.gov/preparedness/prep_home.shtml
- www.aspca.org/pet-care/disaster/preparedness

PREPARAR SU CASA PARA DESASTRES

Preparar su hogar para casos de desastre salvará vidas y ayudará a evitar adversidades económicas

Los desastres provocados por terremotos, tsunamis y tormentas intensas pueden provocar daños a casas y llevar a la ruina financiera. Prepare su casa para casos de desastre a fin de reducir el daño y crear un ambiente más seguro para usted y para su familia.

Para preparar su casa, busque cosas que puedan dañarse o herirlo durante un desastre. El dibujo a continuación destaca las formas en las que puede hacer de su casa un lugar más seguro durante un terremoto y reducir daños costosos.

Estrategias para proteger su hogar y su familia

Cree un plan familiar contra desastres. Cree ahora un plan de cómo los miembros de su familia harán más seguro el hogar, obtenga capacitación para salvar vidas y tenga un plan para

responder a todo tipo de emergencias.

Capacítense

En el 95% de todas las emergencias, el victimizado o espectador brinda la ayuda inicial en la escena. Considere obtener capacitación en primeros auxilios, RCP, cómo utilizar un extintor de incendios y cómo desconectar el gas, el agua y la electricidad en su casa.

Desarrolle un plan económico

En caso de daños a su hogar, debería guardar los documentos de su familia, tales como pólizas de seguro, escrituras, registros de propiedad, certificados de nacimientos, y otros papeles importantes en un lugar seguro, lejos de su casa (por ej. en una caja de seguridad). Haga copias para su kit de preparación ante emergencias en caso de que estos documentos se necesiten para probar propiedad y

para presentar reclamos al seguro. Considere ahorrar dinero en una cuenta de ahorros ante emergencias que se podría usar en cualquier crisis.

Identifique lugares seguros en su hogar

Sepa dónde usted y su familia pueden buscar refugio en caso de un terremoto. Los mejores lugares para estar son debajo o junto a los sofás, escritorios y mesas resistentes o contra paredes internas. Manténgase alejado de ventanas, objetos colgantes, espejos, chimeneas, y muebles altos e inseguros.

Aprenda habilidades de seguridad

Practique cómo agacharse, cubrirse y resistir durante un temblor. Enseñe a niños y adultos a usar un silbato de emergencias o a golpear tres veces repetidamente en caso de estar atrapados. Los rescatistas que buscan

en los edificios derrumbados estarán atentos ante cualquier sonido.

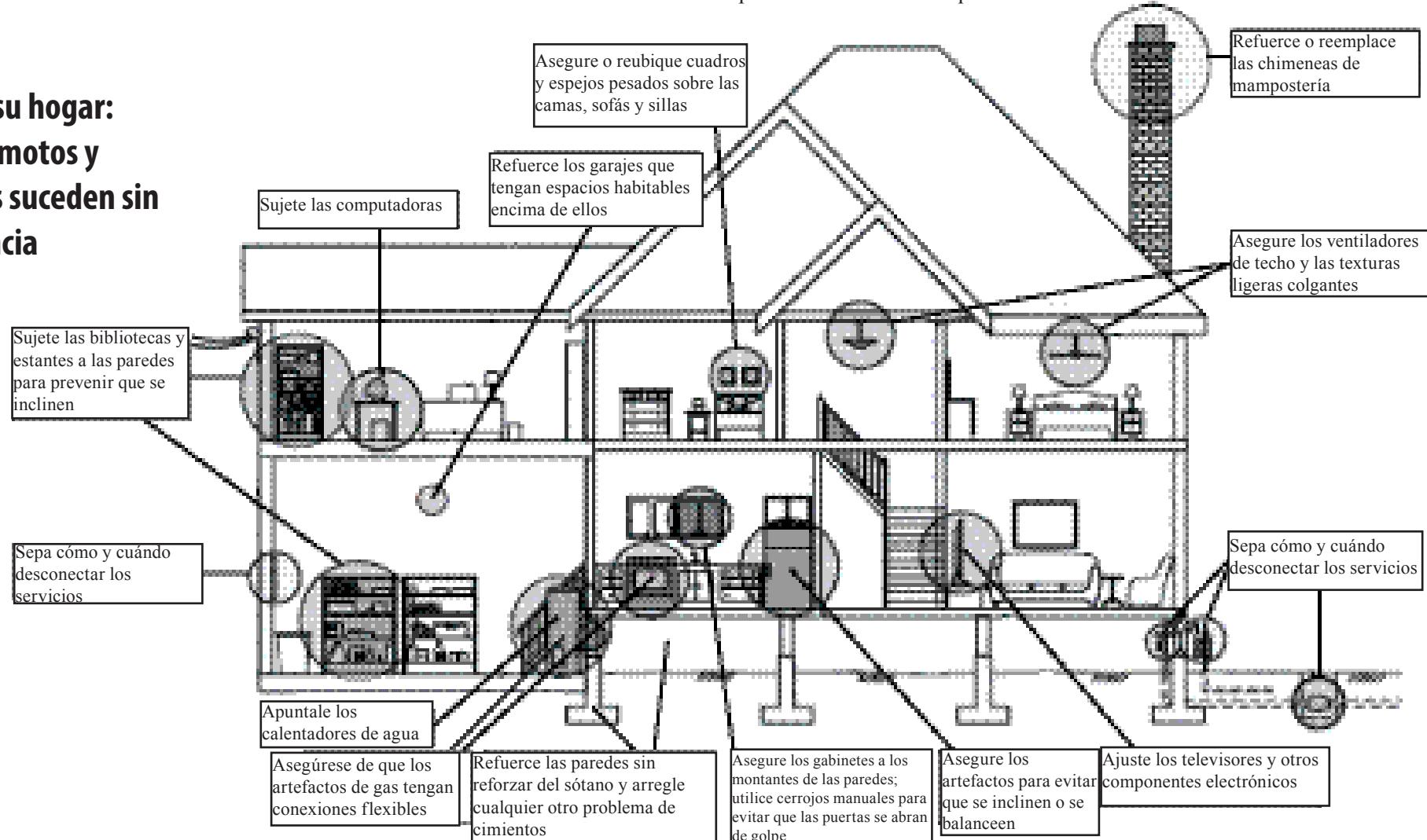
Para obtener más información:

Para obtener información sobre cómo salvaguardar su hogar en caso de terremotos visite: www.emd.wa.gov/preparedness/prep_home.shtml

Para obtener información sobre cómo salvaguardar su hogar en caso de catástrofes por inundación visite: www.emd.wa.gov/preparedness/prep_floodsafe.shtml

Para obtener información sobre preparación para casos de tormentas de invierno, visite: www.ready.gov/winter-weather/

Prepare su hogar: Los terremotos y tsunamis suceden sin advertencia



CÓMO ASEGURAR CALENTADORES DE AGUA Y DESCONECTAR LOS SERVICIOS

Cómo asegurar calentadores de agua

Para proteger a su familia y a su hogar, asegure su calentador de agua al entramado de la pared. Los calentadores de agua que se dañan durante un terremoto pueden iniciar un incendio en la casa. Es posible que los calentadores de agua contengan la única fuente de agua potable para su familia después de un desastre, siempre que permanezca en posición recta.

Cómo asegurar su calentador de agua

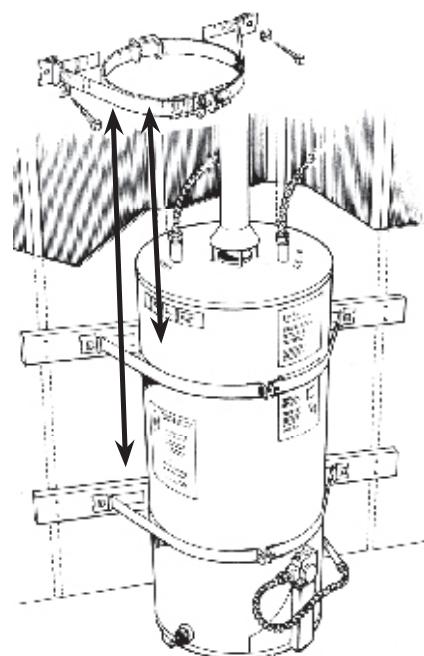
- Puede comprar kits para sujetar calentadores de agua con correa en muchas ferreterías. Estos kits vienen completos con cuerdas, tornillos de cabeza hexagonal, arandelas, espaciadores, pernos de tensión e instrucciones.
- También puede ensamblar los materiales para sujeción usted mismo utilizando correas de metal de gran espesor y tornillos de cabeza hexagonal de 3 pulgadas.

Nota: Muchos calentadores de agua sujetados con cinta de teflón se rompieron en los terremotos de Loma Prieta en 1989 y de Northridge en 1994. En la actualidad, los expertos recomiendan utilizar correas de metal de gran espesor porque el metal fino en la cinta

de teflón es demasiado débil para ser efectivo.

Instrucciones paso a paso

- Para impedir que el tanque se vuelque hacia atrás, asegúrese de que haya poco espacio entre el calentador de agua y la pared. Si hay más de 1 o 2 pulgadas, atornille un bloque de madera a la pared.



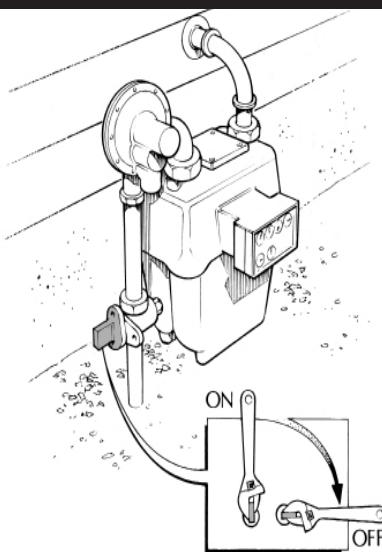
- Enrosque una vuelta y media la correa de metal de gran espesor en la parte superior y en la parte inferior del tanque. Comience colocando la correa en la parte posterior del tanque. Tráigala hacia el frente y luego llévela de nuevo hacia la pared.
- Asegure esta correa al entramado de la pared utilizando varios tornillos de cabeza hexagonal de 1/4 de pulgada o de 3 pulgadas con arandelas de tamaño grande. Si lo está sujetando directamente al concreto, utilice pernos de expansión de 1/4 de pulgada en lugar de tornillos.
- Reemplace toda la tubería de cobre y metal con conectores flexibles para línea de gas natural y agua.

- Deje enfriar el agua que contiene el calentador antes de intentar drenarla.
- Desconecte la línea de agua caliente ubicada en la parte superior del tanque. Abra una llave de agua caliente de la casa para ventilar el tanque del calentador de agua si no puede desconectar la línea.
- Abra la válvula de drenaje ubicada en la parte inferior del tanque y recolecte el agua en un envase limpio. Controle los primeros galones para detectar óxido y sedimentos. Deseche el agua sucia hasta que comience a drenar agua limpia.
- Vuelva a llenar el tanque antes de volver a conectar el gas o la energía. Necesitará de un profesional para volver a conectar el gas si lo había desconectado.

Para obtener información adicional visite:

www.emd.wa.gov/preparedness/documents/prep_home_water_heater.pdf

Seguridad de los servicios



Los terremotos, las tormentas intensas, las inundaciones y otros desastres pueden dañar las líneas de los servicios. Sepa dónde están ubicados los controles principales de los servicios de su hogar y cómo y cuándo desconectarlos.

Electricidad	Agua	Sistema de alcantarillas	Gas
Ubique el interruptor eléctrico principal o el panel de fusibles y aprenda cómo apagar el sistema de energía eléctrica.	Cierre el agua desde el medidor principal o desde la entrada principal de agua dentro de la casa. Esto impedirá que el agua contaminada ingrese a su calentador de agua y a las tuberías.	Antes de utilizar el sistema de alcantarillas asegúrese de que funcione en forma adecuada. Esto impedirá que se contamine su hogar y la provisión de agua potable. El agua estancada con mal olor es una señal de falla.	Si detecta olor a gas, evacúe inmediatamente y diríjase hasta un lugar en donde no sienta el olor a gas. No utilice llamas abiertas ni interruptores eléctricos.
Si utiliza un generador como suministro de energía de respaldo, siga las instrucciones del fabricante. Conecte las luces y los electrodomésticos directamente al generador y no al sistema eléctrico.	Es posible que cerrar el agua desde el medidor principal requiera una llave especial para válvulas que se encuentra disponible en las ferreterías. Asegúrese de poder tener la herramienta disponible en forma inmediata.	Si se dañaron las tuberías, debe cerrar la válvula principal de agua. Antes de utilizar el agua, consulte a las autoridades.	Primero, intente cortar el gas hacia electrodomésticos específicos. Cierre la válvula principal de gas con una llave solamente si continúa sintiendo olor a gas o si escucha un silbido.
		No descargue el agua del inodoro hasta asegurarse que las líneas de conducción de aguas cloacales funcionan bien.	Comuníquese con la compañía de gas para volver a abrir el gas a fin de que controlen que no haya fugas y la presión de la línea. Despues de un desastre, es posible que tenga que esperar varias semanas para concertar una visita.

NUNCA SE SABE A DÓNDE LO LLEVARÁ EL CAMINO

Prepare su vehículo para casos de emergencias

Al planificar para casos de emergencia, no se olvide de su vehículo. Las emergencias pueden ocurrir en cualquier momento. Asegúrese de que su vehículo esté en buenas condiciones de funcionamiento y tenga un kit de provisiones para emergencias para su vehículo.

Mantenga su vehículo en buenas condiciones de funcionamiento

Todo vehículo debe estar en condiciones de funcionamiento apropiadas antes de dejar su hogar. En forma frecuente, controle los siguientes aspectos de su vehículo:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Sistema de ignición | <input type="checkbox"/> Sistema de refrigeración |
| <input type="checkbox"/> Anticongelante | <input type="checkbox"/> Llanta/Presión del neumático |
| <input type="checkbox"/> Limpiaparabrisas | <input type="checkbox"/> Batería |
| <input type="checkbox"/> Sistema de combustible | <input type="checkbox"/> Aceite del grado adecuado |
| <input type="checkbox"/> Niveles de líquidos | <input type="checkbox"/> Luces |
| <input type="checkbox"/> Líquido del limpiaparabrisas | |
| <input type="checkbox"/> Cinturones de seguridad | |
| <input type="checkbox"/> Desempañador | |
| <input type="checkbox"/> Frenos | |



Arme un kit de provisiones para emergencias para su vehículo

Esté preparado para quedarse solo, al menos 24 horas o más, gracias a un kit de provisiones para emergencias para su vehículo. Entre las provisiones para emergencias para el vehículo se encuentran:

- Un galón de agua por persona
- Una pala pequeña, pinzas para batería y cadena para remolque
- Bengala de emergencia
- Radio a pilas y pilas adicionales
- Linterna y pilas adicionales
- En caso de ser posible, lleve su Folleto de Evacuación en caso de Tsunami



- Extintor clase ABC pequeño
- Bolsas de plástico para almacenamiento
- Dinero en efectivo y cambio para utilizar los teléfonos
- Un suministro de medicamentos vitales
- Zapatos resistentes, medias y guantes de trabajo
- Alimentos de emergencia
- Traje para lluvia y silbato
- Mantas isotérmicas y lonas de plástico
- Fósforos en una caja impermeable
- Guantes de látex
- Mapa del área y de los refugios
- Brújula
- Juegos y libros para los niños
- Provisiones para mascotas
- Papel higiénico y toallitas húmedas
- Artículos de higiene femenina/personal
- Pañales y toallitas para bebés

Consejos para conducir en condiciones difíciles

- No intente superar las malas condiciones climáticas.
- Conduzca con las luces bajas encendidas si conduce con niebla.
- Llene el tanque de combustible antes de ingresar en campo abierto. Realice una parada para llenar el tanque mucho antes de empezar a quedarse con poco combustible. Preferentemente, comience el viaje temprano. Recuerde que los límites de velocidad en los carteles rigen para condiciones ideales.
- Frene con cuidado y deje mucho espacio para parar. Toma más tiempo parar en condiciones adversas.
- Observe el tránsito más adelante de lo que normalmente lo hace para ganar tiempo adicional a fin de reaccionar en forma segura ante las situaciones que pudieran presentarse.
- Conduzca con precaución cerca de los camiones. Evite doblar rápidamente enfrente de ellos.

Consejos para conducir en invierno

- Lleve ropa de invierno extra para permanecer seco y abrigado en condiciones de invierno frías.
- Esté preparado con buenos neumáticos para invierno, cadenas, una espátula, y una bolsa de arena para tracción sobre el hielo.
- No use el control de crucero en condiciones de invierno. Un breve toque a sus frenos para desactivar la función de control de crucero puede hacer que pierda el control de su vehículo.
- Recuerde: Un vehículo de cuatro por cuatro puede perder la tracción sobre el hielo de manera tan fácil como un vehículo de dos ruedas motrices.

Para más información:

Cómo preparar su vehículo y conducir en condiciones de invierno, visite:

www.wsdot.wa.gov/winter

CÓMO CONECTARSE CON LOS SERES QUERIDOS

Tarjetas de contacto fuera del área

Si una catástrofe lo separa de sus seres queridos, necesitará una forma de saber dónde están. Durante un evento estresante, quizás tenga problemas al recordar información de rutina como números de teléfono. Cada miembro de la vivienda deberá tener en su billetera una tarjeta de contacto fuera del área, monedero o mochila en todo momento.

Cosas que se deben hacer antes de una catástrofe

- Pida a un miembro de la familia o amigo fuera del área que sea su persona de contacto. Esta persona deberá vivir por lo menos a 100 millas de usted porque las líneas telefónicas locales puedan estar saturadas justo después de una catástrofe.
- Haga tarjetas pequeñas con el nombre y número de teléfono de la persona de contacto para que lleven todos los miembros de la familia en sus billeteras, monederos o mochilas.
- Conserva un teléfono que no requiera electricidad. Los teléfonos inalámbricos usan electricidad, ¡si se corta la energía, no funcionarán!

Contactar a los seres queridos después de catástrofes

- Todos los miembros de la vivienda deberán llamar al contacto fuera del área. La persona de contacto



Un Formulario de contacto de emergencia está disponible en la última página de esta guía. Complete un formulario para cada miembro de la familia y exija que se lo lleve en una billetera o monedero en todo momento.

deberá recopilar información sobre cada miembro de la familia, incluyendo dónde están y cómo contactarlos.

- Si las líneas telefónicas locales

están ocupadas, intente enviar mensajes de texto a sus seres queridos mediante su teléfono celular.

- Despues de un terremoto, asegúrese de que los auriculares de sus teléfonos

estén colgados apropiadamente. Cuando muchos teléfonos están descolgados, el servicio telefónico local puede dejar de trabajar correctamente.

Cree y utilice redes de apoyo para ayudar a padres e hijos



Los padres y sus hijos deben poder lidiar con una catástrofe. Crear un sistema de apoyo de familia, amigos y organizaciones comunitarias ayudará mucho a las familias afectadas. Como resultado, los padres estarán mejor preparados emocionalmente para ayudar y apoyar a sus hijos.

Los padres casi siempre son la mejor fuente de apoyo para los niños en momentos difíciles. Para

apoyar a sus hijos, los padres deben atender sus propias necesidades y tener un plan para su apoyo propio.

Prepararse para una catástrofe ayuda a que todos en la familia acepten el hecho de que las catástrofes suceden. La preparación ayuda; cuando las personas se sienten preparadas, sobrellevan mejor la situación y de la misma manera lo hacen los niños.

Más información: www.nasponline.org/resources/crisis_safety/naturaldisaster_ho.aspx

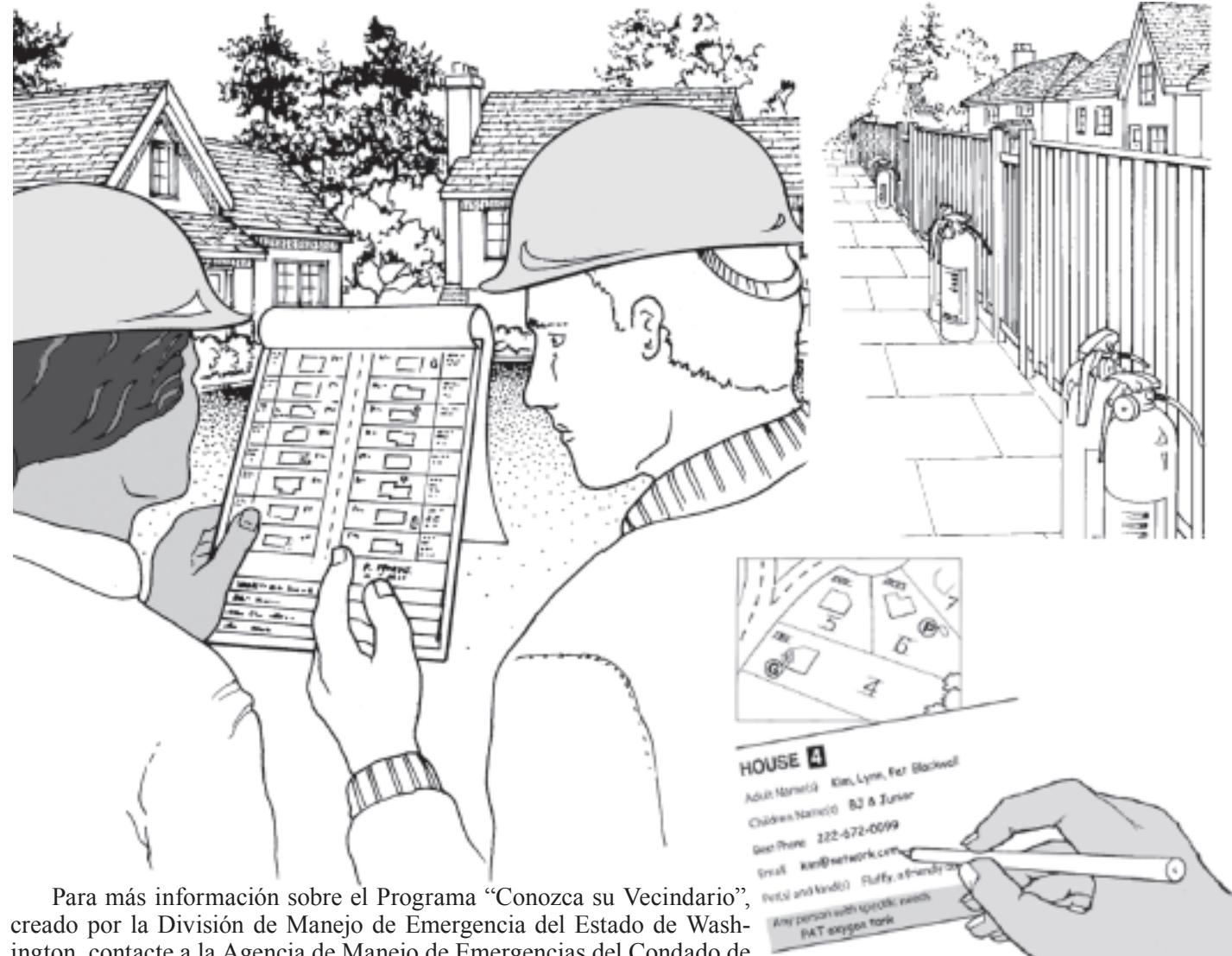
LAS COMUNIDADES SIEMPRE FUNCIONAN MEJOR EN CONJUNTO

Conozca su Vecindario

El Programa "Conozca su Vecindario" (Map Your Neighborhood, MYN) ayuda a las comunidades a estar preparadas para la catástrofe y reforzar la preparación para la catástrofe entre los vecinos. Durante un evento, el tradicional 9-1-1 y el personal de emergencia como bomberos, policía y personal médico quizás no puedan asistir de inmediato a las personas. Sus vecinos cercanos serán su mejor fuente de ayuda inmediata.

Los vecinos que han creado y practicado cómo organizarán sus recursos ante una catástrofe están mejor preparados para las primeras 72 horas después de una catástrofe. Los vecindarios pueden hacer muchas cosas para comenzar a prepararse, tales como:

- Haga un mapa simple de las casas, propiedades, medidores de gas natural y tanques de propano del vecindario. En una catástrofe, usted y sus vecinos pueden usar esta lista para apagar rápidamente los servicios públicos dañados y proteger su vivienda de incendios, explosiones de gas y filtraciones de agua.
- Crear una lista de contacto de vecinos para que usted y sus vecinos puedan ayudar a aquellas personas con necesidades específicas, como personas discapacitadas que viven solos o padres de niños pequeños.
- Desarrollar planes para verificar a aquellos vecinos que están en riesgo por problemas médicos.



Para más información sobre el Programa "Conozca su Vecindario", creado por la División de Manejo de Emergencia del Estado de Washington, contacte a la Agencia de Manejo de Emergencias del Condado de Pacific por teléfono al (360) 875-9340, o visite el sitio web de la PCEMA en: state Emergency Management Division website at: www.emd.wa.gov/

Siga estos pasos durante una catástrofe

Primero garantice su seguridad

Inmediatamente después de una catástrofe, considere primero la salud y seguridad de su familia.

Cuidado de personas lesionadas

No intente mover a personas gravemente lesionadas a menos que estén en peligro inmediato de fallecimiento o más lesión. Si debe mover a una persona inconsciente, primero estabilizar el cuello y espalda, luego pedir ayuda inmediatamente después de moverla.

Si la víctima no está respirando, colóquela cuidadosamente para respiración artificial, deje libre el paso de aire y comience con la resucitación boca a boca.

Mantenga la temperatura corporal con mantas. Asegúrese de que la víctima no se recaliente.

Nunca intente dar líquidos a una persona inconsciente.

Tome precauciones de salud

Esté atento al agotamiento. No

intente hacer demasiado de una vez. Solamente haga lo que se debe hacer y modere su ritmo. Descanse lo suficiente.

Beba bastante cantidad de agua limpia. Coma bien. Use botas de trabajo y guantes resistentes.

Lave sus manos minuciosamente con agua limpia y jabón a menudo cuando trabaje con escombros para evitar la infección.

Esté atento a los nuevos problemas de seguridad

Esté atento a los nuevos

problemas de seguridad creados por la catástrofe. Tenga cuidado con las carreteras desgastadas, edificios contaminados, agua contaminada, filtraciones de gas, vidrio roto, cableado eléctrico dañado y pisos resbaladizos.

Informe a las autoridades locales sobre los problemas de salud y seguridad, incluyendo derrames químicos, líneas de tensión caídas, carreteras desgastadas, aislación humeante y animales muertos.

WASHINGTON ES UN ESTADO AFECTADO POR LOS TERREMOTOS

Cuando Ocurren Terremotos: "Agáchese, cúbrase y sujetese"

Experimentará terremotos en la Península Olympic durante su vida. Quizás no pueda sentirlos pero ocurren constantemente debajo nuestro.

Los científicos registran alrededor de 1000 terremotos en el Estado de Washington anualmente, alrededor de una docena de ellos causan lesiones personales o daño a la propiedad.

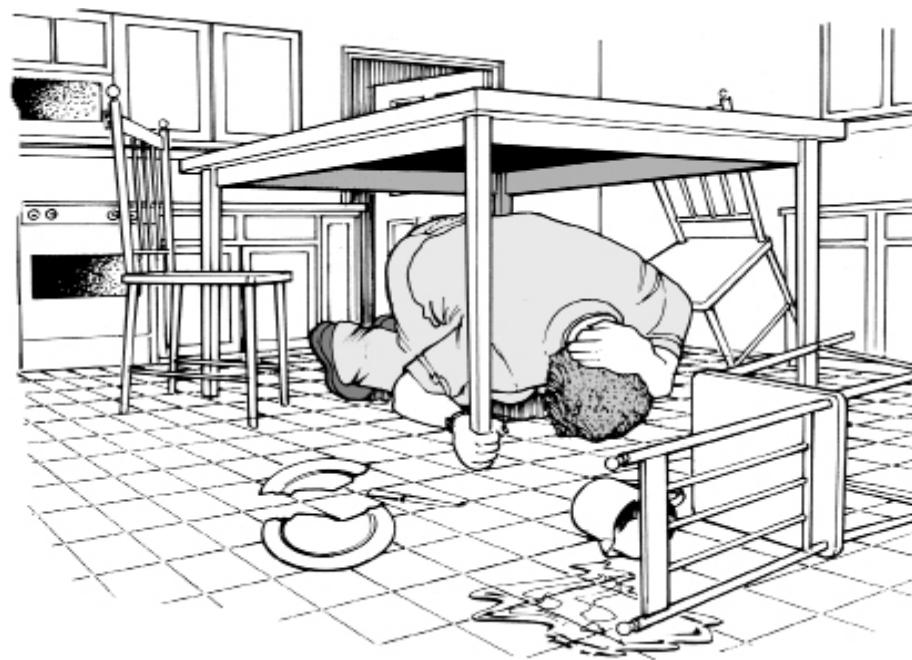
Los Condado de Clallam y Jefferson pueden experimentar un gran terremoto debido a su proximidad a la Zona de Subducción Cascadia. La zona de subducción a 90 millas de la Costa del Pacífico ocurre porque la placa de Juan de Fuca se está hundiendo debajo de la placa de América del Norte. La colisión que proviene del hundimiento a menudo puede volverse lo suficientemente fuerte como para causar terremotos de diferentes magnitudes. El ejemplo más reciente de un terremoto con daño local fue el Terremoto Nisqually del año 2001. Comunidades a lo largo de la región sintieron el terremoto y algunos sufrieron serios daños.

Antes de un terremoto-Prepárese

- Fije aparatos y muebles altos pesados que pudieran caerse. Coloque pestillos sobre las puertas de los gabinetes para que el contenido no se derrame. Consulte la página 8.
- Establezca un contacto "fuera del área" y tenga a mano los números de teléfono. Esta es la persona a la que llamarán los miembros de la familia si usted se separa. Consulte la página 11.
- Tenga un kit de suministros de emergencia en el hogar y en su vehículo; y dígale a los demás dónde ubicarlos. Consulte las páginas 6 y 10.
- En caso de ser posible, lleve su Folleto de Evacuación en caso de Tsunami.

Durante un terremoto

- ¡Agáchese, cúbrase y sujetese!
- Contenga su necesidad de correr. Correr lo pone en peligro de muebles inestables, ventanas rotas o caídas de partes de una edificación.



- Cuando sienta que el piso comienza a sacudirse, agáchense en el suelo, cúbrase debajo de un escritorio o mesa resistente, cubra su cabeza y sujetese.

Si se encuentra bajo techo:

- Permanezca adentro. Ubíquese debajo de un escritorio o mesa resistente y sujetese a ella. Aléjese de ventanas, bibliotecas, refrigeradores, espejos pesados, plantas colgantes y otros objetos que pudieran caerse. No salga hasta que se detenga el temblor.
- Si está en un teatro o estadio, permanezca en su asiento, proteja su cabeza con sus brazos o colóquese debajo del asiento. No salga hasta que se detenga el temblor.
- Si está en una tienda o espacio

público lleno de gente, no corra hacia la salida. Aléjese de las góndolas que sostienen objetos que pudieran caerse sobre usted, y "agáchese, cúbrase y resista".

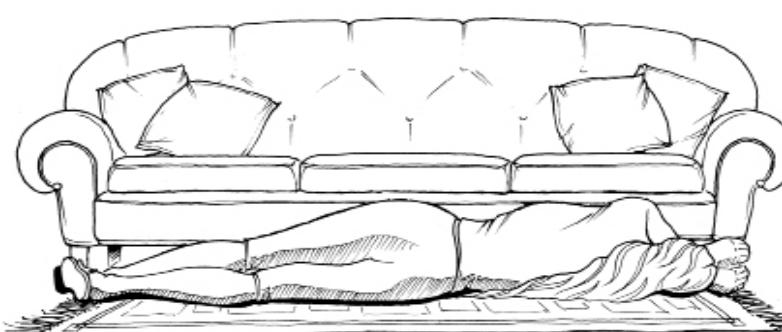
- Si está en un teatro o estadio, permanezca en su asiento, proteja su cabeza con sus brazos o colóquese debajo del asiento. No salga hasta que se detenga el temblor.

Si está en el exterior:

- Cuando esté seguro, gatee cuidadosamente o diríjase a un área alejada de árboles, señalizaciones, edificaciones o cables o postes de tensión caídos.

Si está en el centro de la ciudad:

- Si está en una acera cerca de una



Si no hay una mesa o escritorio, acurrúquese cerca de un mueble resistente durante un terremoto.

edificación alta, ingrese a la entrada o vestíbulo de la edificación para protegerse de ladrillos, vidrios y otros escombros que caigan.

Si está conduciendo:

- Cuando conduce, un terremoto se sentirá como si sus cuatro neumáticos hubieran explotado.
- Hágase a un lado de la carretera lentamente y deténgase. Evite desniveles, cables de tensión y otros peligros. Permanezca dentro del vehículo hasta que se detenga el temblor.

Si está en una silla de ruedas:

- Permanezca en ella. Póngase a cubierto si es posible, trabe las ruedas y proteja su cabeza con sus brazos.

Después de un terremoto - Recupérese

- Verifíquese a usted mismo y a las personas a su alrededor para ver si hay lesiones.
- Esté preparado para réplicas.
- Si huele gas u oye un sonido como un silbido, abra una ventana y abandone la edificación. Apague la válvula de gas principal del exterior.
- Si es seguro hacerlo, controle a los vecinos en particular a las personas de la tercera edad o discapacitadas.
- Escuche la radio para obtener los reportes de los funcionarios.
- Si el personal de seguridad le dice que evacúe, hágalo. Espere hasta que se le diga que es seguro antes de regresar al hogar.
- Tenga cuidado al ingresar y salir de edificaciones. Permanezca alejado de los cables de tensión caídos.
- Trate de contactar a su contacto telefónico fuera del área.
- No conduzca si no es necesario.
- Si está en una zona de peligro de tsunamis, diríjase a un piso alto o tierra adentro de inmediato

PELIGROS PROVENIENTES DEL MAR

Tsunami — Diríjase hacia terreno alto de inmediato

Los tsunamis son una serie de olas enormes creadas por una perturbación debajo del agua como un terremoto, derrumbe, erupción volcánica o meteorito. Un tsunami puede moverse a cientos de millas por hora en el océano abierto y arrasar tierra adentro con agua de hasta 10 m (30 pies) o más de alto.

Una vez que un tsunami se acerca a la costa, gana altura. El ángulo de inclinación del fondo marino puede cambiar el tamaño del tsunami; un tsunami pequeño en una playa puede ser una ola gigante a varias millas de allí.

A menudo, los terremotos generan tsunamis. Si ocurre un terremoto o deslizamiento importante cerca de la costa, la primera ola podría alcanzar la playa en algunos minutos, incluso antes de que se emita una advertencia. Evacúe las playas y los terrenos bajos cerca de la costa inmediatamente después de que se detiene un terremoto.

Las olas del tsunami y el agua en retroceso pueden dañar gravemente las edificaciones. Los tsunamis también pueden causar inundaciones, contaminación de agua potable e incendios provenientes de líneas de gas o tanques rotos. Aunque los tsunamis no pueden evitarse, los efectos pueden disminuirse considerablemente a través de la conciencia, preparación de la comunidad y advertencias oportunas.

La amenaza de tsunami en los condados de Clallam y Jefferson

Las playas costeras y áreas de tierras bajas en la costa de Washington son vulnerables a las olas de tsunami. Las áreas de menos de 7 metros sobre el nivel del mar y dentro de 1 KM de la costa por lo general son las que corren mayores riesgos.

Terremotos y tsunamis locales

Los terremotos LOCALES pueden causar tsunamis inmediatos. Si siente que el piso tiembla durante varios minutos, diríjase a un terreno más alto de inmediato. El terremoto es su advertencia de un posible tsunami. Un aumento



o descenso rápido notable de las aguas costeras también es un signo de que se está acercando un tsunami.

Terremotos y Tsunamis Lejanos

Los terremotos grandes en lugares LEJANOS a lo largo del borde de la Cuenca del Océano Pacífico también pueden causar tsunamis. Los tsunamis de lugares lejanos no alcanzarán la costa de Washington durante varias horas. En estos casos, el Servicio Meteorológico Nacional y la Radio Meteorológica de la NOAA tendrán tiempo para emitir y transmitir advertencias.

Qué hacer durante una alerta de tsunami

- Escuche su radio, la Radio Meteorológica de la NOAA o la televisión para obtener actualizaciones sobre el evento.
- Conozca con mucha anticipación cuál será su ruta de evacuación más segura.
- Los funcionarios locales determinarán acciones apropiadas como el cierre de playas, evacuación de personas, reposicionamiento de barcos, etc.
- Diríjase a un terreno más alto o interior de inmediato. Si no hay terreno más alto cerca, vaya a los niveles superiores de edificaciones reforzadas.
- Espere el “Fuera de peligro” antes de regresar a la playa o a su hogar

Qué hacer en la playa

Diríjase de inmediato a un terreno más alto; no espere una advertencia si:

- El piso tiembla.
- Escucha una sirena de AHAB.
- El océano retrocede considerablemente de la orilla.

Siga las señales de evacuación ante un tsunami en todos los caminos de la costa para moverse tierra adentro o a un terreno más alto. En algunos lugares, quizás haya más de una ruta hacia áreas más seguras. Estas rutas pueden estar marcadas con varios signos que muestran opciones adicionales de evacuación. Deberá conocer las rutas de evacuación para su área. Las páginas anteriores muestran las rutas de evacuación en el condado. Consulte las páginas 15-18.

Para más información sobre tsunamis y alertas de tsunamis, visite:

División de Manejo de Emergencias de Washington
www.emd.wa.gov/hazards/haz_tsunami.shtml

Conozca estos términos

El Centro de Advertencia sobre Tsunamis de West Coast y Alaska Tsunami controla los eventos de terremotos y tsunamis. Si existe una amenaza, el Servicio Meteorológico Nacional (NWS, por sus siglas en inglés) activa el Sistema de Alerta de Emergencia (EAS, por sus siglas en inglés) y envía declaraciones de información, observaciones, consejos y advertencias a través de la Radio Meteorológica de la NOAA. Familiarícese con estos términos para ayudar a identificar un peligro de tsunami:

Declaración de información (Information Statement)

Ha ocurrido un evento en un lugar lejano. En la mayoría de los casos, se emiten las declaraciones para indicar que no existe amenaza de un evento y para evitar evacuaciones innecesarias.

Observación (Watch)— Ha ocurrido un terremoto en la cuenca del Pacífico, que podría desencadenar un tsunami. El nivel de peligro aún no se conoce; permanezca alerta para más información. El NWS puede expandir, actualizar o cancelar observaciones dependiendo de las condiciones cambiantes.

Aviso (Advisory)— Existe la amenaza de un posible tsunami. Es probable que haya corrientes fuertes; aléjese de la costa. Los funcionarios pueden cerrar playas, evacuar puertos y puertos deportivos y tomar otras medidas de precaución cuando sea apropiado. El NWS puede expandir, actualizar o cancelar consejos dependiendo de las condiciones cambiantes.

Advertencia (Warning)— Se generó o puede generarse un tsunami que podría causar daños extendido considerable. Si está dentro del área advertida, puede que se le aconseje evacuar. Familiarícese con las rutas de evacuación en esta guía. Consulte los mapas en las páginas 16-17.

LOS VOLUNTARIOS SON VÍNCULOS FUNDAMENTALES CON LA RESPUESTA ANTE LA CATÁSTROFE

Equipo de Respuesta ante la Emergencia de la Comunidad (CERT)

El Programa de los Equipo de Respuesta ante la Emergencia de la Comunidad (CERT) consiste en un programa de capacitación para que las personas aprendan sobre la preparación, respuesta y recuperación en caso de catástrofes. Los CERT brindan capacitación sobre las aptitudes básicas de respuesta en caso de catástrofes, como por ejemplo, seguridad en caso de incendios, búsqueda inicial y rescate, organización de equipos y operaciones médicas en caso de catástrofes.

Con las aptitudes adquiridas durante las capacitaciones, los miembros del CERT pueden ayudar de inmediato a otras personas luego de una catástrofe en el vecindario o lugar de trabajo.

El CERT se caracteriza por el enfoque positivo y realista ante situaciones de emergencias y catástrofes donde los ciudadanos actuarán por su cuenta y sus acciones



pueden marcar la diferencia. En desastres a gran escala, los servicios de emergencias se desbordan rápidamente. Los ciudadanos son los primeros en responder. Los individuos que hayan

recibido formación de CERT cuentan con aptitudes únicas que les permite salvar vidas y rescatar a vecinos de inmediato luego del desastre.

Mediante la capacitación, los ciudadanos pueden manejar servicios públicos y apagar incendios menores, brindar asistencia médica básica, buscar y rescatar víctimas de forma segura y organizar a los voluntarios espontáneos para actuar con eficiencia, entre otras acciones.

El Condado de Clallam cuenta con ocho equipos de CERT, totalmente entrenados y listos para entrar en

acción:

- Clallam Co Americorps & CERT
- Emerald Highlights CERT
- Woolsey Court CERT
- Sequim City CERT
- Miller Peninsula CERT Program
- Joyce CERT
- Lower Elwha Klallam CERT, and
- Diamond Point CERT

Fara mayor información de cómo contactarse con cualquiera de estos grupos o cómo obtener un entrenador para que se dicte una clase de CERT en su comunidad, póngase en contacto con:

Jayme Wisecup
Coordinador de Programa
Emergencias del Condado de Clallam
Administración

Servicio de Emergencia Amateur de Radioaficionado (ARES, por sus siglas en inglés)

Los Radioaficionados pueden transmitir aun cuando los medios de comunicación habituales no funcionan. Los miembros de ARES del Condado de Clallam participan activamente en la planificación local y regional para asegurar una respuesta rápida y efectiva en el caso de cualquier tipo de emergencia, desde un terremoto de gran intensidad hasta una emergencia localizada. Tome la clase de radio con los miembros de los Radioaficionados del Condado de Clallam para adquirir la licencia de Operador Radioaficionado.

Todos los Operadores Radioaficionados con licencia son bienvenidos a unirse a ARES.

El ARES del Condado de Clallam se reúne a las 19 hs el primer martes de cada mes en el Centro de Operaciones de Emergencias del Condado de Clallam. Todos los aficionados y futuros aficionados son bienvenidos. ARES alienta a los miembros a que



primero cuiden de sí mismos, familia y vecinos durante una emergencia, pero luego que ayuden a la comunidad como comunicadores profesionales voluntarios.

Si le interesa ser voluntario o le gustaría conocer más al respecto, póngase en contacto con:

Chuck Jones 360-452-4672, o Tom Newcomb 360-452-8228

Club de Radioaficionado del Condado de Clallam

P O Box 2562

Sequim, estado de Washington, 98382

RUTAS DE EVACUACIÓN POR TSUNAMI EN EL CONDADO DE CLALLAM

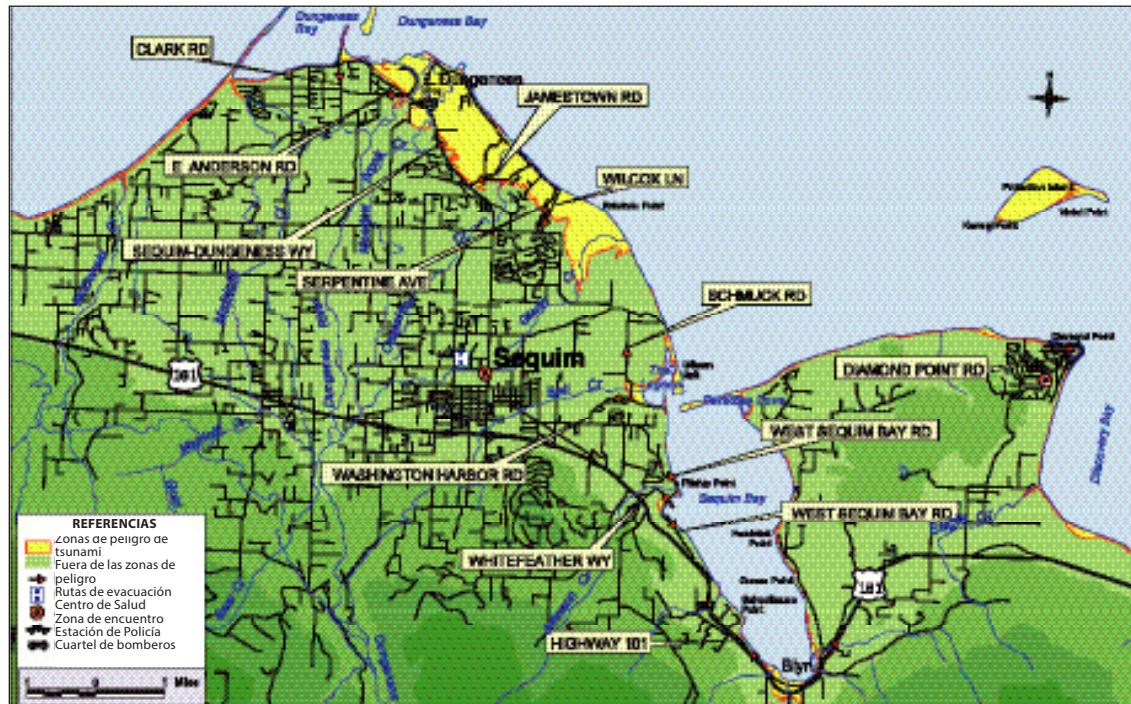
Si siente que el suelo tiembla, evacue a pie inmediatamente a los sitios elevados más cercanos.

Las recomendaciones de evacuación se emiten cuando las autoridades creen que existe una amenaza real de un tsunami. Tome en serio la recomendación de evacuación, puede salvar su vida. Los siguientes mapas muestran en amarillo las áreas que probablemente se inundarán por los tsunamis. Las rutas de evacuación actuales se muestran en rojo.

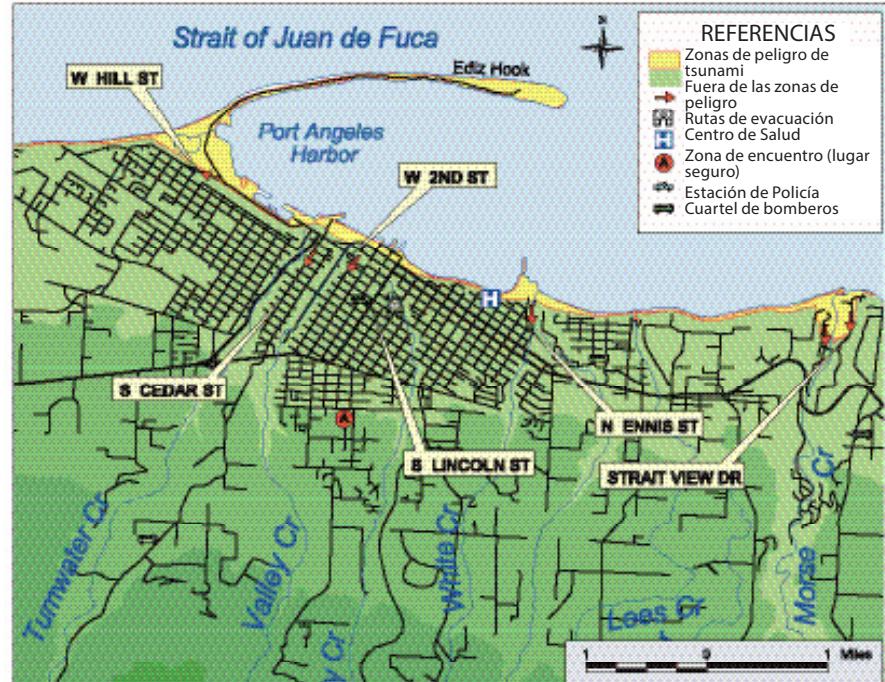
Los funcionarios locales tal vez recomiendan rutas específicas dependiendo

de la situación. Familiarícese usted y familiarice a sus seres queridos con sus rutas de evacuación locales y estaciones de reunión cercanas. Las áreas de reunión son lugares designados en donde se reúnen las personas después de regresar de una evacuación. Un lugar de reunión común permite que los funcionarios de emergencia concentren la respuesta en estas áreas. En una situación de emergencia, probablemente pierda acceso a las comunicaciones, por eso, no cuente con los teléfonos celulares o internet para ubicar estas estaciones a último momento.

Sequim



Port Angeles



Angeles Point



Bahía Agate Bay / Bahía Crescent Bay (Playa Crescent Beach)



Para mayor información sobre las rutas de evacuación y rutas de evacuación a pie, ingrese a: www.emd.wa.gov/hazards/haz_tsunami.shtml

RUTAS DE EVACUACIÓN POR TSUNAMI EN EL CONDADO DE CLALLAM

Clallam Bay / Kydaka Point



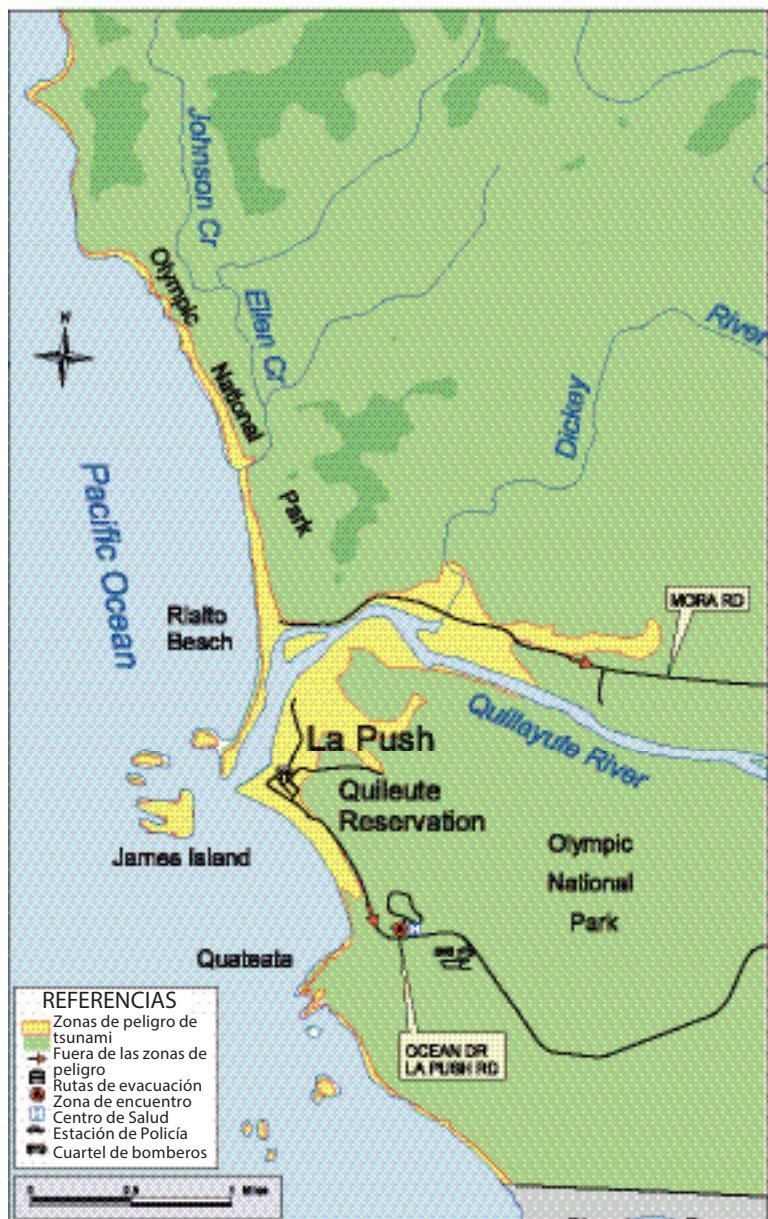
Neah Bay / Makah Bay



Para mayor información sobre las rutas de evacuación y rutas de evacuación a pie, ingrese a: www.emd.wa.gov/hazards/haz_tsunami.shtml

RUTAS DE EVACUACIÓN POR TSUNAMI EN EL CONDADO DE CLALLAM

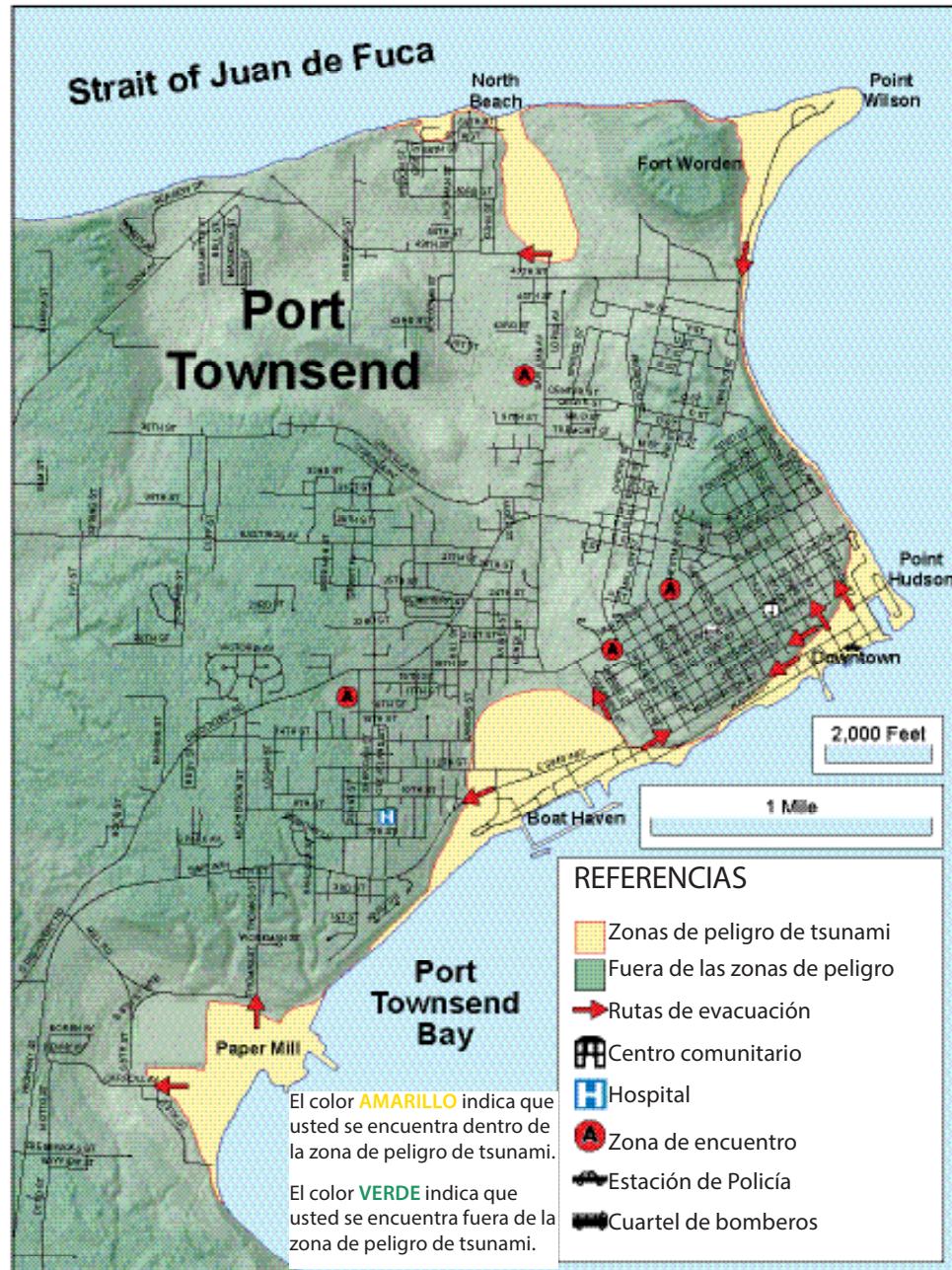
La Push



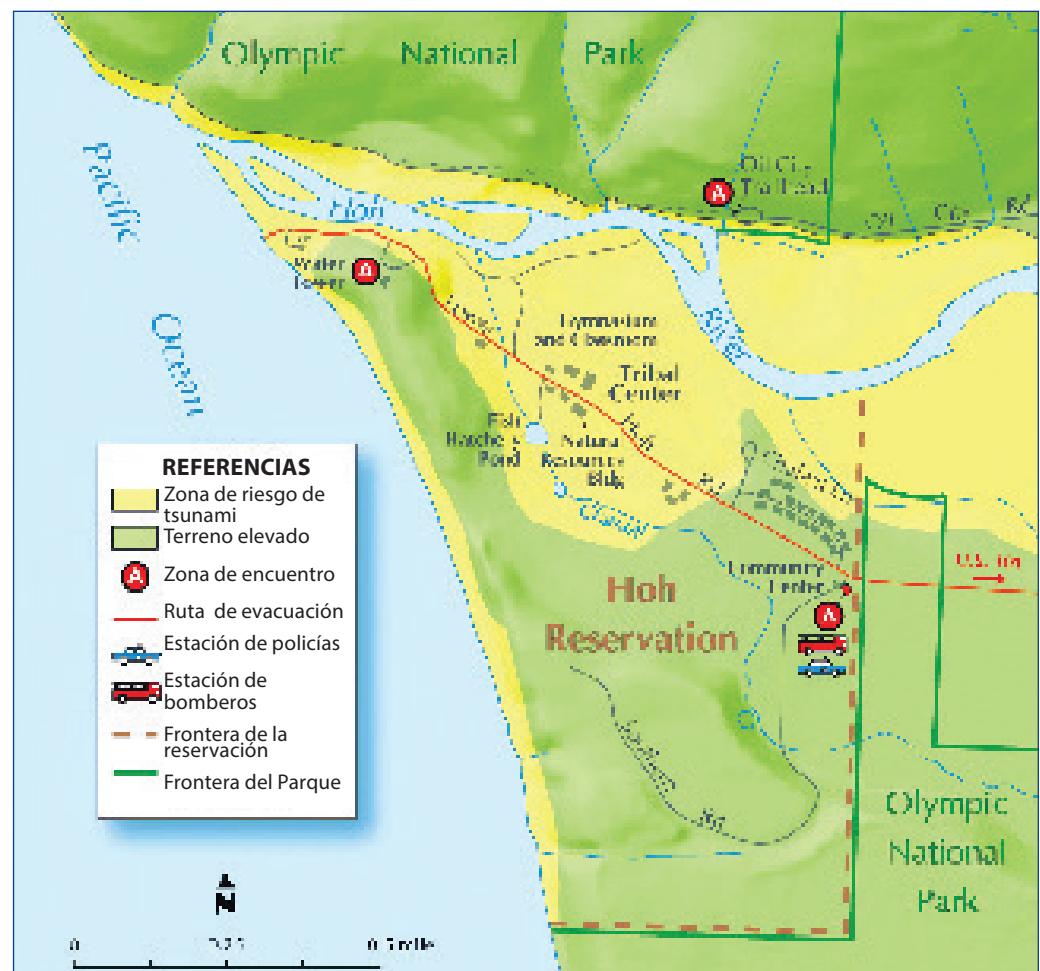
Para mayor información sobre las rutas de evacuación y rutas de evacuación a pie, ingrese a: www.emd.wa.gov/hazards/haz_tsunami.shtml

RUTAS DE EVACUACIÓN POR TSUNAMI EN EL CONDADO DE JEFFERSON

Port Townsend



Hoh Reservation



Para mayor información sobre las rutas de evacuación y rutas de evacuación a pie, ingrese a: www.emd.wa.gov/hazards/haz_tsunami.shtml

ALERTAS DE EMERGENCIA DE TSUNAMI PARA COMUNIDADES COSTERAS

Sistema de Emisión de Alerta para Todo Tipo de Peligro (AHAB)

La División de Manejo de Emergencias del Estado de Washington ha instalado sirenas montadas en postes en toda la costa y canales tierra adentro del Estado de Washington. Hay sirenas instaladas a lo largo de los Condados de Clallam y Jefferson ubicadas. Estas sirenas forman el Sistema de Emisión de Alerta para Todo Tipo de Peligro (AHAB), y tienen varias funciones:

- Activación por satélite y radio de parte de centros de manejo de emergencias estatal y local.
- Capacidad de proporcionar alertas de voz y tono a las poblaciones exteriores.
- Una intensa luz azul para las personas con deficiencias auditivas que traspasa la niebla y es visible desde una distancia larga.

Existen dos alertas de sirena principales que el sistema emite

para los tsunamis:

- Durante una PRUEBA de rutina del sistema, la sirena reproducirá las CAMPANAS de Westminster. Estas pruebas ocurren el primer lunes de cada mes al mediodía.
- Cuando se emite una alerta por TSUNAMI, la sirena reproducirá un sonido AGUDO como el de un lamento. Ambas alertas de sirena están seguidas de mensajes de voz que explican la situación completa.

Las alertas del EAS alcanzan todos los medios de comunicación. Si se genera un tsunami, el Centro de Advertencia sobre Tsunamis de la Costa Oeste y Alaska envía un mensaje a las oficinas del Servicio Meteorológico Nacional y al centro de operaciones de emergencia del estado. Desde este punto, el Sistema de Alerta de Emergencia envía un mensaje a las Radios Meteorológicas de la NOAA y a la radio y televisión comercial. A través de este proceso, las advertencias

de tsunami se comunican en forma rápida y efectiva.

Sistema de notificación de emergencias

El Manejo de Emergencias de su Condado cuenta con un sistema de notificación de emergencias que puede enviar mensajes de emergencia a través del teléfono de línea, teléfono inalámbrico y teléfono de Protocolo de voz sobre internet (VoIP) a residentes y empresas dentro del condado. El personal de respuesta a emergencias usa este sistema para notificar a hogares y empresas en riesgo la información específica sobre una catástrofe o emergencia. La información del registrante se mantiene en forma segura y confidencial; se contacta a los registrantes solamente cuando existe una amenaza.

Para registrar un teléfono inalámbrico o de VoIP, visite el sitio web de la Agencia de Manejo de Emergencias de su Condado (Consulte la lista de contactos al dorso).



La unidad de "Emisión de Alerta para Todo Tipo de Catástrofes" (AHAB, por sus siglas en inglés) en Point Hudson es una de las tantas sirenas instaladas en los condados de Clallam y Jefferson. Las AHAB pueden activarse mediante satélite desde el Centro de Operaciones de Emergencias Estatal o mediante radio desde los Centros de Operaciones de Emergencias locales.

ALERTAS INSTANTÁNEAS PARA TODA CLASE DE EMERGENCIAS

Radio Meteorológica para todo tipo de catástrofes de la NOAA



La Radio Meteorológica de la NOAA es un servicio de la Administración Oceánica y Atmosférica Nacional. La Radio Meteorológica de la NOAA emite la última información climática cada cuatro a seis minutos, con actualizaciones cada una a tres horas. Las estaciones operan los siete días de la semana, las 24 horas del día, con transmisiones creadas para las

necesidades climáticas del área en que se escucha.

Las oficinas de manejo de emergencias locales y estatales recomiendan fervientemente que todas las viviendas obtengan una Radio Meteorológica de la NOAA para advertencias internas. Junto con las alertas meteorológicas, la radio emite advertencias sobre tormentas de nieve o tsunami así como también otras notificaciones. La

mayoría de las radios tienen una función de alerta, que activa una alarma y enciende la radio notificando a los oyentes sobre amenazas climáticas graves y otras amenazas.

Las radios Meteorológicas de la NOAA están disponibles en muchas tiendas y en Internet. Los precios generalmente varían entre \$20 y \$80.

Señales de Alerta por Radio en el Condado de Clallam y Jefferson

Transmisor	No. de SAME*	Frecuencia	Señal de Llamada
Neah Bay	053009	162.550	KIH36
Puget Sound Marine	053009	162.425	WWG24

* Codificador de Mensajes para Áreas Específicas NWR (SAME)

LOS VOLUNTARIOS: ENLACES VITALES ANTE LA RESPUESTA EN CASO DE CATÁSTROFES

Cuerpos de Reserva Médicos

Los Voluntarios de los Cuerpos de Reserva Médicos son enlaces vitales con la respuesta en caso de catástrofes en el Condado de Clallam. La misión de los Cuerpos de Reserva Médicos es permitirles a los voluntarios locales médicos, de salud, veterinarios, farmacéuticos y profesionales no médicos contribuir con sus aptitudes y especialización durante todo el año y también ante las necesidades de la comunidad.

La experiencia como voluntarios nos da la gran satisfacción de ayudar a otros. Para muchos individuos, el voluntariado les da un sentido de propósito y significado en sus vidas. Ayuda a ampliar las redes sociales y puede tener varios efectos positivos. El voluntariado brinda oportunidades de interacciones sociales con los voluntarios compañeros y que a su vez apoyan una actividad importante en la comunidad.

Nuestra unidad del Cuerpo de Reserva Médicos está formada por voluntarios que brindan asistencia a nuestra comunidad durante emergencias, como por ejemplo, terremotos, pandemias de influenza, derrames químicos o actos de terrorismo.

Si le interesa ser voluntario o conocer más al respecto, póngase en contacto con:

dem@co kitsap wa us
360-307-5870



TARJETA DE CONTACTO FUERA DEL ÁREA

¿Por qué hacer una Tarjeta de Contacto? Durante una catástrofe, puede que usted se separe de los miembros de su familia. Es posible que las líneas locales telefónicas dejen de funcionar durante una catástrofe. Sin embargo, muchas veces se pueden realizar llamadas de larga distancia. Su persona de contacto en una ubicación distante puede ayudarlo a localizar a los miembros de su familia en el área.

Nombre de la persona de contacto (letra imprenta):

Número de teléfono de la persona de contacto (con código de área):

Número de teléfono celular de la persona de contacto (con código de área):

- Haga copias de esta tarjeta para todos los miembros de su familia.
- Haga que cada persona agregue la información de contacto de su familia y que lleven las tarjetas en las billeteras, carteras o mochilas todo el tiempo.
- Prepare una tarjeta para la billetera que enumere toda la medicación y necesidades médicas de los miembros de la familia.
- CONSEJO: Tal vez pueda enviar mensaje de texto a todos sus seres queridos desde su teléfono celular. Escriba mensajes breves.

INCENDIOS FORESTALES Y DESLIZAMIENTOS DE TIERRA

Los incendios forestales amenazan nuestra región

Cómo crear una “zona segura contra incendios” alrededor de su casa

Todo tipo de vegetación es combustible para un incendio forestal, aunque algunos árboles y arbustos son más inflamables que otros. Para reducir el riesgo, corte o elimine la maleza, árboles y cualquier otra vegetación cerca de su casa. En especial en las superficies boscosas, cree una zona segura contra incendios alrededor de su casa.

Qué hacer antes de un incendio forestal

- Disponga de un plan de evacuación que se centre en saber a dónde ir y las posibles rutas alternativas.
- Escuche la radio local y las estaciones de televisión o la Radio Meteorológica de la NOAA para informarse sobre las amenazas de incendios en su área.
- Siempre llame al departamento de bomberos local antes de quemar algo. Tenga cuidado cuando cocine al aire libre o utilice equipo a gas.

Cree una “Zona Segura contra Incendios” de 30 pies alrededor de su casa

- Saque las enredaderas de la vivienda.
- Aleje los arbustos y jardines de los laterales de la casa.
- Pode ramas y arbustos que estén ubicados a 15 pies de las chimeneas.
- Saque las ramas de los árboles que estén ubicados a menos de 5 metros sobre el suelo.

La Historia Local Predice Futuros Deslizamientos de Tierra

Los deslizamientos de tierra son un problema recurrente en el Condado de Clallam. El término deslizamiento se refiere al movimiento de rocas, suelo y escombros, incluso nieve, ladera abajo. Pueden moverse lentamente y ocasionar daños paulatinamente, o extremadamente rápido y destruir propiedades y llevarse vidas repentinamente.

En el Condado de Clallam los deslizamientos están asociados a las lluvias intensas, deshielos y sismos. Suelen ocurrir en pendientes pronunciadas e inestables, en las riberas erosionadas de los ríos o arroyos o en los acantilados de las playas. Las zonas del condado más

vulnerables a los deslizamientos son las laderas de la cadena montañosa Olympic, la línea costera, y el corredor de la Autopista 101 y antiguos deslizamientos.

Señales de alerta de deslizamientos

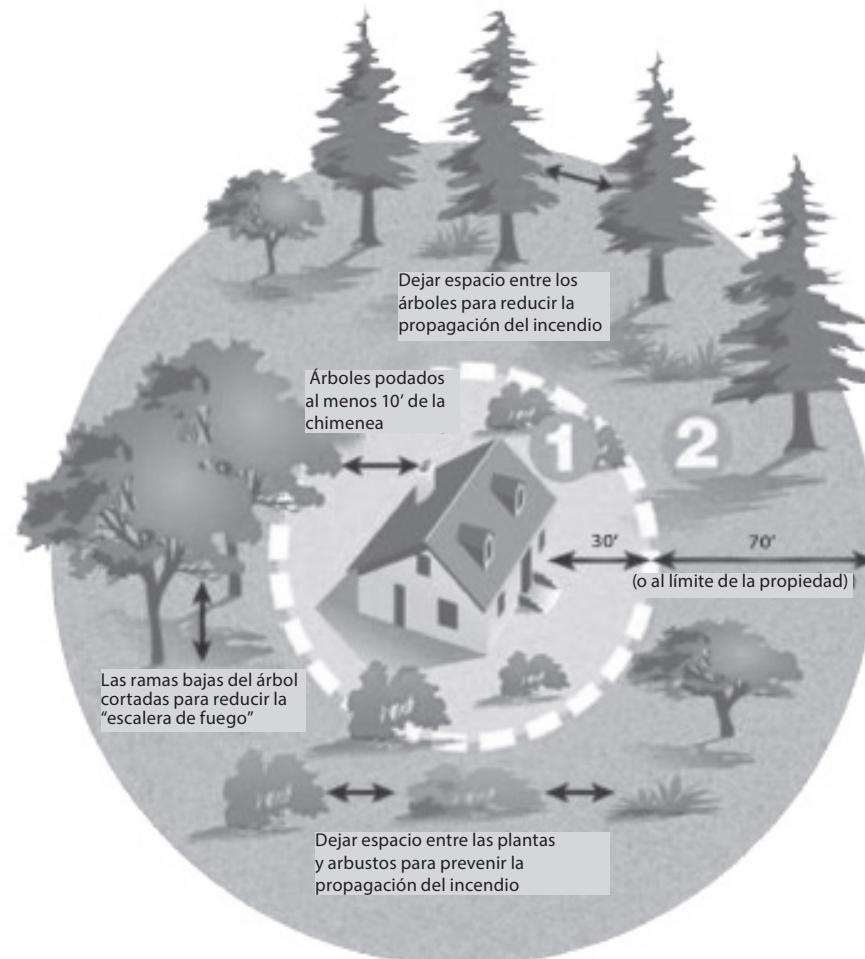
- Aparecen nuevas rajaduras en el yeso, tejas, ladrillos o cimientos.
- Lentamente se forman grietas y aparecen grietas más grandes en el suelo o en zonas pavimentadas.
- El agua sale por la superficie de la tierra.
- Las cercas, los muros de contención o los postes eléctricos se inclinan.

Prepararse para deslizamientos

- Planifique por lo menos dos rutas de evacuación ya que los caminos podrían bloquearse o cerrarse.
- Considere comprar un seguro por inundaciones que cubre las inundaciones de lodo por deslizamientos.
- Cubra la tierra de las laderas con vegetación para estabilizarlas.
- Construya muros de contención, canales o muros de desvío para dirigir la corriente alrededor de los edificios. Consulte a un profesional geotécnico experto para asesorarse.

Después de un deslizamiento

- Manténgase alejado de la zona del



Reduzca los inflamables

Instale líneas eléctricas subterráneas en lo posible.

- Pida a la compañía eléctrica que saque las ramas de las líneas eléctricas.
- Apile la leña a 100 pies de distancia y cuesta arriba de cualquier estructura.
- Guarde los materiales inflamables en contenedores de seguridad autorizados y manténgalos alejados de las construcciones.
- Mantenga la parrilla a gas y tanque de propano por lo menos a 15 pies de cualquier estructura.

Cuando haya amenaza de incendio forestal

- Mantenga la calma. Escuche la radio y la televisión para obtener los informes de incendios e información de evacuación. Siga los consejos de las autoridades.
- Use ropa protectora para resguardar su cuerpo, cara y pulmones de las llamas y el humo.
- Deje una nota en su casa que diga cuándo se fue y hacia dónde se dirige.
- Si recibe el aviso de evacuación, hágalo de inmediato.
- Si tiene tiempo, cierre todas las ventanas, ventilaciones y puertas, y saque las cortinas livianas. Cierre la llave de paso del gas.
- Encienda las luces de afuera y deje una luz encendida en cada habitación para que la casa sea más visible en el humo denso.

deslizamiento; puede haber peligro de más deslizamientos e inundaciones repentinas.

- Trate de ayudar a los vecinos que puedan necesitar asistencia especial.
- Escuche la información de emergencia en una radio o un televisor a batería.
- Compruebe si hay daños en el cimiento de la construcción, chimenea y alrededores.
- Vuelva a plantar la vegetación que se haya dañado tan pronto como sea posible. La erosión causada por pérdida de terreno puede occasionar inundaciones repentinas.

CUANDO LLUEVE, SE DESLIZA...

Deslizamientos de tierra

Los deslizamientos de tierra son un problema frecuente en la parte occidental del estado de Washington. Se denomina deslizamiento al movimiento de rocas, suelo y escombros ladera abajo. Puede moverse lentamente y ocasionar daños paulatinamente, o extremadamente rápido y destruir caminos y construcciones repentina e inesperadamente. Las zonas del condado más propensas a los deslizamientos son las zonas cercanas a laderas de moderadas a pronunciadas, la línea costera, y los antiguos deslizamientos.

Los deslizamientos por lo general están asociados a períodos de lluvias intensas, deshielos y sismos.

Qué hacer antes de un deslizamiento

- Planifique por lo menos dos rutas de evacuaciones ya que los caminos podrían bloquearse o cerrarse.
- Considere un seguro por inundaciones que cubre las inundaciones de lodo por deslizamientos.
- Cubra la tierra de las laderas con vegetación para estabilizarlas.
- Construya muros de contención, canales o muros de desvío para dirigir la corriente alrededor de los edificios. Consulte a un profesional geotécnico experto para asesorarse.

Señales de alerta de deslizamientos

- Las puertas y las ventanas se traban o se atascan por primera vez.
- Aparecen nuevas rajaduras en la pintura, yeso, tejas, ladrillos o cimientos.
- Las paredes, caminos o escaleras exteriores comienzan a separarse del edificio.
- Se rompen las líneas eléctricas subterráneas.
- Las cercas, los muros de contención, los postes eléctricos o árboles se inclinan o se mueven.
- Escucha un leve estruendo que aumenta de volumen a medida que se acerca el deslizamiento

Durante un deslizamiento

- Cúbrase debajo de un escritorio, mesa u otro mueble robusto.
- **SI ESTÁ AFUERA**, corra hacia el sitio elevado más cercano lejos del camino. Si se acercan rocas u otros



escombros, corra hasta el refugio más cercano, por ejemplo, un grupo de árboles o un edificio.

- Si no fuera posible escapar, acurrúquese en posición fetal y protéjase la cabeza.

Después de un deslizamiento

- Manténgase alejado de la zona del deslizamiento; puede haber peligro de más deslizamientos.
- Si fuera seguro, compruebe si hay personas heridas o atrapadas cerca de la zona del deslizamiento. Brinde primeros auxilios.
- Si fuera posible, recuerde ayudar a los vecinos que puedan necesitar asistencia especial: niños, ancianos y personas discapacitadas.
- Escuche la información de emergencia en una radio o un televisor a batería.



Para mayor información, visite el sitio web:
www.ready.gov/landslides-debris-flow
y <http://landslides.usgs.gov/>

Las comunidades pueden reducir el riesgo de deslizamientos mediante diversos métodos. Por ejemplo, los ingenieros locales en el estado de Carolina del Sur en las primeras etapas de construcción de paredes de contención que permitirán el drenaje de agua y la estabilización de la ladera.

EL FRÍO EXTREMO

Tormentas de Invierno Severas

Las amenazas más probables en esta región son las tormentas de viento y frío extremo. Las grandes tormentas de invierno pueden durar varios días y pueden dar lugar a cortes de energía, dejándolo con frío y desconectado. Unos pasos sencillos pueden protegerlo a usted y a su familia del frío.

Prepárese para las tormentas al escuchar los informes locales o la radio meteorológica de la NOAA y tomar las precauciones necesarias.

Antes de una tormenta de invierno

- Prepárese para sobrevivir por cuenta propia durante al menos tres días.
- Prepare ropa abrigada y provisiones de agua, medicamentos y alimentos para varios días que no necesiten cocción ni refrigeración. (Consulte página 6).
- Prepárese para mantenerse abrigado sin electricidad. Mantenga un suministro de madera seca y mantas.
- Aíslle las tuberías con aislamiento,

Nivel de Alerta	Advertencias de tormentas intensas de la Radio meteorológica de la NOAA
Pronóstico	Tormentas de invierno posible en los próximos 2-5 días
Atención	Tormentas de invierno posible en las próximas 36-48 horas
Advertencia	Condiciones climáticas intensas y peligrosas comienzan en 24 horas
Aviso	Se espera que las condiciones climáticas de invierno causen serios inconvenientes y puedan ser peligrosas

periódicos o plástico. Durante el tiempo frío, permita que los grifos goteen un poco para evitar la congelación.

- Aprenda a cerrar las válvulas de agua en caso de que una tubería se congele y explote.
- Ayude a amigos, vecinos o empleados con discapacidad o de edad avanzada. • Vístase con varias capas de ropa ligera y holgada y con una capa exterior impermeable al agua.
- Aíslle su casa mediante la instalación de aislamiento en paredes y áticos, sellando y colocando burletes en

puertas y ventanas, e instalando ventanas contra tormentas o cubre ventanas plásticas.

- Prepare para el invierno su casa, granero, cobertizo o cualquier otra estructura que pueda servir de refugio para su familia, vecinos, ganado o equipamiento.
- Limpie canaletas; repare goteras en el techo y corte ramas de árboles que podrían caer en una vivienda u otra estructura durante una tormenta.
- Tenga a mano extinguidores de incendios y asegúrese de que su familia sepa cómo utilizarlos.

- Intentar salir a caminar en busca de ayuda en una tormenta de invierno puede ser una decisión mortal. Durante tiempos de frío extremo, no realice ejercicio físico al aire libre. El clima frío y húmedo puede causar congelación e hipotermia, incluso cuando la temperatura está por encima de los cero grados. Busque ayuda médica inmediatamente si alguien sufre temblores permanentes, pérdida de memoria, desorientación, incoherencia, dificultad para hablar, somnolencia, cansancio aparente o si sus brazos o piernas se vuelven blancas o pálidas.

Para más información, visite:
[www.ready.gov/press-release/
release-091218](http://www.ready.gov/press-release/release-091218)

Cortes de energía

Los cortes de energía suceden con frecuencia durante el mal tiempo u otras catástrofes. Prepárese para los apagones:

- Disponga de una fuente de calor alternativa y suministro de combustible, como leña seca.
- Considere la compra de un generador, especialmente si en la vivienda se necesita equipos eléctricos de soporte vital. Registre los equipos de soporte vital con su compañía de servicio eléctrico y con los bomberos.
- Si no hay electricidad en el barrio, desconecte todos los calentadores eléctricos y aparatos para proteger los motores contra posibles daños de bajo voltaje.
- Desenchufe las computadoras y otros equipos sensibles al voltaje para protegerlos contra posibles sobretensiones cuando se restablezca el suministro eléctrico.
- Mantenga cerradas las puertas de su refrigerador y congelador. Con las puertas cerradas, un congelador

completamente cargado puede mantener los alimentos congelados durante dos días.

- Utilice linternas a pilas o barras luminosas como iluminación alternativa, y tenga un reloj a cuerda o a pilas en su kit de emergencia.
- Si utiliza dentro de la casa un calentador a queroseno, lámpara de gas o una estufa, mantenga una buena ventilación para evitar la acumulación de gases tóxicos.
- En caso de corte de energía, deje un interruptor de luz en la posición de encendido para que le avise cuando se haya restablecido el servicio.
- Tenga disponible un teléfono con cable; los teléfonos inalámbricos no funcionan cuando no hay electricidad.
- NUNCA utilice parrillas a carbón o a gas en el interior de su vivienda, ya que sus humos son mortales.



CORRIENTES DE RESACA

Cómo evitar y sobrevivir a las corrientes de resaca

Corrientes de resaca—la realidad

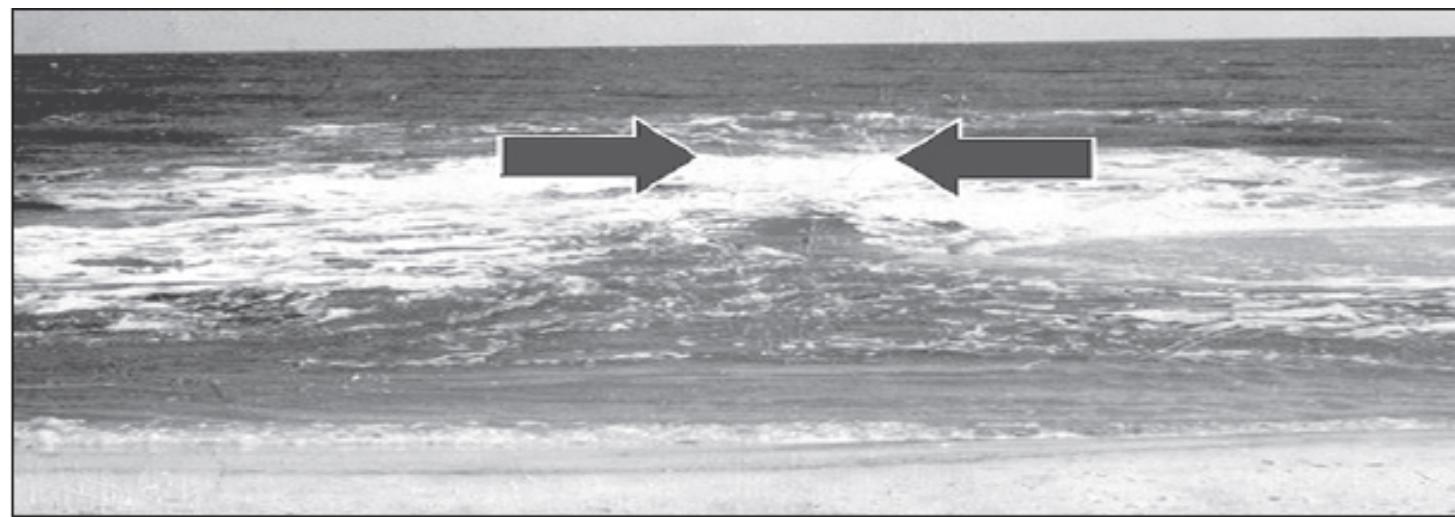
Las corrientes de resaca son corrientes horizontales que arrastran a las personas fuera de la costa. Las corrientes de resaca son especialmente peligrosas para las personas débiles y aquellas que no saben nadar. Si se encuentra atrapado en una corriente de resaca, la manera de responder puede marcar la diferencia entre la vida y la muerte. Al visitar las playas protéjase mediante la comprensión de las corrientes de resaca.

Dónde se forman las corrientes de resaca

Las corrientes de resaca se forman normalmente en los puntos bajos, roturas en los bancos de arena, y también cerca de estructuras tales como escolleras, barreras y muelles. Las corrientes de resaca pueden ser muy estrechas o extenderse hasta cientos de metros. La atracción hacia el mar de las corrientes de resaca varía: a veces, la corriente de resaca termina justo en la línea de la rompiente, pero otras veces continúan arrastrando cientos de metros fuera de la costa.

En la playa

- Nunca nade solo.
- Siempre sea precavido, especialmente al nadar en playas sin vigilancia. No nade en caso de duda.
- Manténgase al menos a 30 m (100 pies) de distancia de los muelles y embarcaderos. A menudo las corrientes de retorno coexisten con estas estructuras.
- Considere utilizar gafas de sol polarizadas cuando se encuentre en la playa. Lo ayudarán a detectar la acumulación de espuma característica de las corrientes de resaca, al reducir el deslumbramiento y la luz solar que se refleja



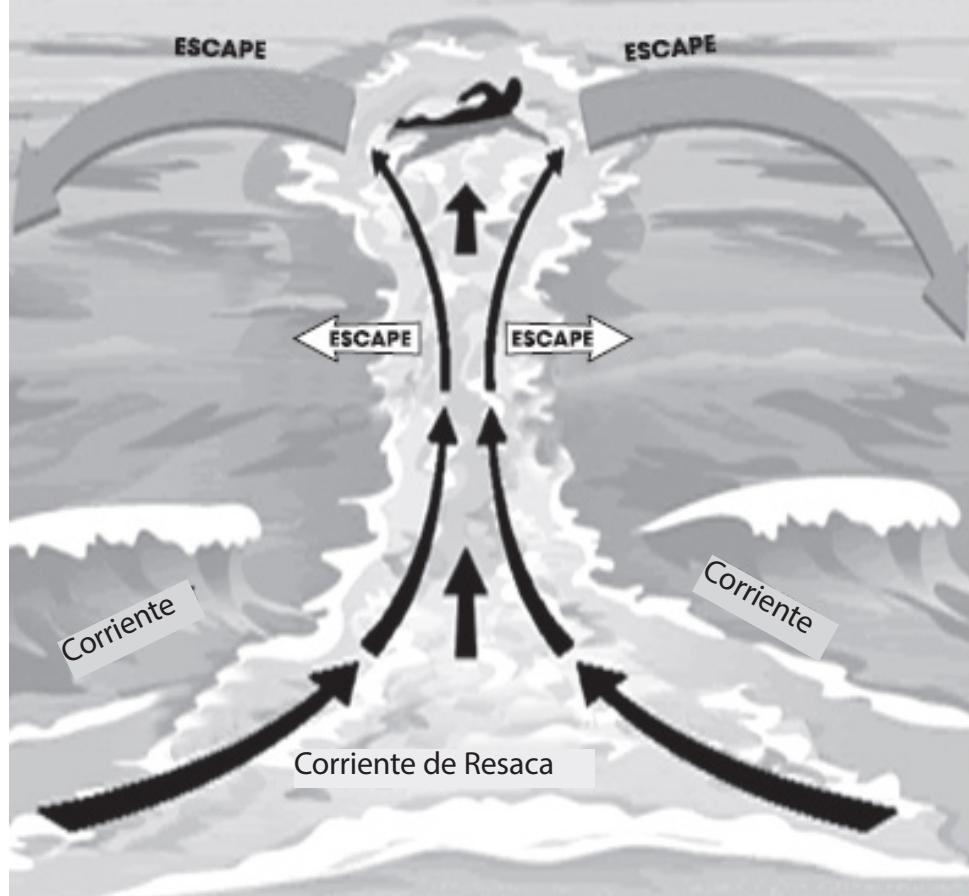
Una corriente de resaca es una corriente horizontal. Estas corrientes no arrastran a las personas bajo el agua, pero las arrastran lejos de la orilla. Puede producirse muerte por ahogamiento cuando las personas que son arrastradas a alta mar no son capaces de mantenerse a flote y nadar hasta la orilla. Esto puede darse debido a una combinación de miedo, pánico, agotamiento o falta de habilidades de natación.

en la superficie del océano.

Qué hacer si se encuentra atrapado por una corriente de resaca

- Mantenga la calma para conservar energías y pensar con claridad.
- Nade paralelamente a la costa para nadar fuera de la corriente. Si no puede nadar fuera de la corriente, flote o avance en el agua tranquilamente
- Al salir de la corriente, nade en un ángulo lejos de la corriente y hacia la costa.
- Al salir de la corriente, nade hacia la orilla. Si no puede llegar a la costa, llamar la atención agitando los brazos y gritando por ayuda
- Si ve a alguien en problemas, no se convierta también en una víctima. Llame al 9-1-1. No entre en el agua.
- Arrójelle a la víctima de la corriente algo que flote — un chaleco salvavidas o un balón inflable. Indíquele cómo escapar.

Cómo sobrevivir a las corrientes de resaca:



Al ser atrapado por una corriente de resaca, escape nadando lateralmente fuera de la corriente espumosa hacia aguas más tranquilas antes de nadar de vuelta a hacia la orilla

Para más información, visite: www.ripcurrents.noaa.gov

SUSTANCIAS QUÍMICAS PELIGROSOS EN SU ZONA

Emergencias químicas peligrosas

Una emergencia química es un accidente que libera una cantidad peligrosa de una sustancia química en el medio ambiente. Los accidentes pueden ocurrir bajo tierra, en las vías del ferrocarril o carreteras y en las plantas de fabricación. Estos accidentes a veces dan lugar a un incendio o una explosión, pero muchas veces no se puede ver ni oler nada inusual.

Planificación ante emergencias químicas

- Contáctese con la Agencia de Emergencias de su Condado para obtener información sobre materiales peligrosos en esta zona.
- Averigüe los planes de evacuación en su lugar de trabajo y en las escuelas de sus hijos. Sepa dónde puede ir usted o sus hijos en caso de una emergencia química importante.
- Desarrolle un plan de evacuación para su hogar y lugar de trabajo. Cada miembro de su familia debe saber dónde ir en caso de una emergencia química.
- Conozca las señales de advertencia de la industria y la comunidad. Utilice una Radio meteorológica de la NOAA (consulte la página 19) para estar al tanto de las advertencias.
- ¿Qué hacer durante una emergencia química de gravedad?
- Las autoridades avisarán en caso de una emergencia química de gravedad. Al oír una sirena u otra señal de advertencia, enciéndala radio o la televisión para obtener información. Se le dirá lo siguiente:
 - El tipo de peligro para la salud.
 - La zona afectada.
 - Cómo protegerse.
 - Las rutas de evacuación (si fuera necesario).
 - La ubicación de refugios.
 - La ubicación y tipos de instalaciones médicas.
 - Los números de teléfono para llamar si necesita ayuda adicional



- Siga estrictamente las instrucciones de los funcionarios de emergencia. Su vida podría depender de ello.
- Llame al 911 solamente si su vida está amenazada. Las líneas telefónicas frecuentemente se saturan en este tipo de situaciones y tienen que liberarse para poder realizar llamadas de emergencia.
- Limpie y elimine los desechos con cuidado. Siga las instrucciones de

los funcionarios de emergencia sobre los métodos de limpieza.

Cómo evacuar

- Si se le ordena evacuar inmediatamente, lleve su equipo de suministros de emergencia (consulte la página 6). Tome sólo lo esencial, y deje su casa rápidamente. Siga las rutas que las autoridades recomiendan. Si no se ha identificado una ruta, utilice la ruta que su familia haya predeterminado. No tome atajos. Pueden estar bloqueados y exponerlo a productos químicos peligrosos. Refúgiese en el lugar recomendado por las autoridades locales (ver página 27).
- Escuche la radio para asegurarse si le corresponde llevar a cabo la orden de evacuación. Los funcionarios locales pueden requerir la evacuación en zonas específicas de riesgo.
- No asuma que un refugio posee todo lo que necesita. Si bien los refugios ofrecen un lugar seguro para quedarse, lleve sus propias provisiones para niños y personas con dietas restringidas.
- Cierre y asegure ventanas y puertas.
- Asegúrese de que los vecinos hayan sido notificados y ofrezca ayuda a aquellos que la necesiten.
- Solamente utilice un vehículo para dirigirse al lugar de evacuación. El tráfico puede ser muy pesado y el aparcamiento en un refugio puede ser limitado.
- Para reducir su exposición a los productos químicos, cierre las ventanas del automóvil, salidas de aire y apague el calentador y el aire acondicionado.
- Regrese a su casa sólo cuando las autoridades indiquen que es seguro.

REFUGIARSE EN EL LUGAR DONDE SE ENCUENTREN

Cómo refugiarse en el lugar donde se encuentra

En caso de un accidente químico, las autoridades indicarán que las personas busquen un refugio donde se encuentran o que evacúen. Si la orden es de permanecer en su casa, oficina o escuela, siga estas instrucciones para “refugiarse en el lugar”

- Humedezca toallas y ubíquelas en las grietas debajo de las puertas.
- Corte láminas de plástico para encajar sobre las ventanas y rejillas de ventilación. Asegure el plástico con cinta adhesiva.
- Utilice cinta adhesiva alrededor

de la puerta.

- Encienda la radio.
- No ventile ni salga de su refugio sellado hasta que se lo indique.

Si estuviera en el exterior antes de refugiarse y piensa que puede haber estado expuesto a un agente químico, quitese la ropa exterior, colóquela en una bolsa plástica para luego sellarla.

- Si se dispone de agua, lávese o tomar una ducha de agua tibia, utilizando solamente agua. (Precaución: en algunos casos el agua puede hacer que las quemaduras

y exposiciones químicas empeoren, sólo aplique agua si sabe que es seguro hacerlo).

- No utilice jabón a menos que las autoridades se lo aconsejen. El jabón puede reaccionar mal con algunos productos químicos.
- Si sale del área, notifique a los servicios de emergencia o personal médico de su localidad que puede haber estado expuesto.
- Informe al personal de emergencia sobre la bolsa sellada para que puedan realizar una extracción segura luego de la emergencia.

RECUERDE!

Si tiene síntomas de exposición a sustancias químicas, llame al 911 inmediatamente y siga sus instrucciones.



Vaya bajo techo rápidamente.



Cierre todas las puertas y ventanas.



Apague los sistemas de ventilación (calefacción y aire acondicionado, y tiraje de la chimenea).



Entre en la habitación con menos puertas y ventanas y séllelas.



Permanezca en la habitación hasta que las autoridades le informen que es seguro salir. Encienda su radio para recibir información.

EL AGUA LIMPIA ES FUNDAMENTAL DURANTE LAS EMERGENCIAS

Como purificar agua para uso casero

Estos tratamientos son seguros **SÓLO** si el agua superficial se encuentra contaminada con bacterias o virus de inundaciones, arroyos o lagos.

NUNCA beba agua si sospecha que está contaminada con productos químicos, aceites, sustancias tóxicas u otros contaminantes!

Antes de una catástrofe:

Almacene agua de manera segura

- Almacene tres o más galones de agua por persona. Necesitará aproximadamente un galón de agua para beber, cocinar y lavar por día. También almacene por lo menos un cuarto de agua por cada mascota pequeña por día. Si hay espacio en su hogar, considere almacenar una reserva para dos semanas.
- Junta el agua de un suministro seguro.
- Los recipientes de plástico lavados cuidadosamente son los más adecuados para el almacenamiento.
- Cierre los recipientes de agua herméticamente, etiquételos con la fecha y guárdelos en un lugar fresco y oscuro.

- Cambie el agua cada seis meses
- Nunca utilice un recipiente que haya contenido materiales tóxicos como pesticidas, solventes, productos químicos, aceite o anticongelantes

Fuentes de agua durante una catástrofe

- Durante una catástrofe, utilice el agua de emergencia almacenada. También puede utilizar el agua de las tuberías y de los tanques de agua caliente.
- Para utilizar el agua de las tuberías, cierre la válvula de entrada de agua. Abra la llave de agua de su casa al máximo, para permitir que el aire entre en la tubería. Saldrá un chorro de agua pequeño. Luego, saque agua de la llave de agua en el nivel más bajo de su casa.
- Puede utilizar agua del tanque de agua caliente, en caso de que no se encuentre sumergido por la inundación. Corte la electricidad o el gas y cierre la válvula de entrada de agua. Abra el drenaje en el fondo del tanque y abra la llave de agua caliente para permitir que el aire ingrese

dentro de la tubería.

Purifique el agua para matar organismos

- Si consigue agua adicional de arroyos, tanques de agua caliente o de la canilla, primero purifíquela.
- Filtre el agua antes de hervirla o agregarle cloro. Utilice filtros de café, papel de cocina, tela para hacer queso o un tapón de algodón dentro de un embudo.

La opción más segura: hervir

- Ponga el agua a hervir durante 3-5 minutos. Enfrie antes de beber.

Opción secundaria: Cloro

- Si no es posible hervir, tratar el agua agregándole blanquillo líquido para el hogar, como Clorox™ o Purex™. Evite utilizar cloros que contengan perfumes, colorantes y otros aditivos.
- Coloque el agua (filtrada, en caso de estar turbia) en un contenedor limpio. Agregue cloro de acuerdo a la tabla siguiente.
- Mezcle completamente y mantenga en reposo durante por lo menos 30 minutos antes de utilizar. Espere 60 minutos si el agua está turbia o muy fría.

Tratamiento de con una solución de cloro líquido al 5-6 por ciento

Cantidad de agua para purificar	Tratamiento de agua clara/turbia: cantidad de cloro por agregar	Tratamiento de agua muy fría o superficiales: cantidad de cloro por agregar
1 cuarto/1 litro	3 gotas	5 gotas
½ galón/ 2 cuartos/ 2 litros	5 gotas	10 gotas
1 galón	1/8 cuchara de té	¼ cuchara de té
5 galones	½ cuchara de té	1 cuchara de té
10 galones	1 cuchara de té	2 cucharas de té

Washington State Dept. of Health

Obtención de medicamentos durante emergencias

Los centros de distribución de medicación pueden estar abiertos durante una emergencia. Si los centros de distribución están abiertos, el personal capacitado prestará servicios al público de manera gratuita.

Los organismos de salud pública locales anunciarán si/cuando abrirán los centros de medicación. Usted podrá enterarse si los centros de distribución se encuentran disponibles por medio de la TV y la radio, diarios, sitios web de gestión de emergencias estatales y del condado, y organizaciones religiosas, cívicas y comunitarias. La Agencia de gestión de emergencias del condado anunciará la ubicación de los centros de medicación en sus zonas después de una catástrofe.

La Reserva Estratégica Nacional es un programa del gobierno federal que proporciona medicación y suministros médicos a los estados durante una emergencia. Los trabajadores de respuesta a las emergencias del estado de Washington inmediatamente entregan cargas de suministros y medicación directamente a las comunidades que los necesitan. Es preciso comprender que esto podría llevar días o incluso semanas.

RECUERDE:

Siempre disponga de por lo menos un suministro de medicamentos y suministros médicos para una semana. Puede que otras fuentes no se encuentren disponibles durante una emergencia.



UNA RECUPERACIÓN POSITIVA PARA LOS NIÑOS

Ayude a los niños a sobrellevar un trauma

Después de una catástrofe, los niños reaccionan de manera diferente. Puede que algunos niños nunca muestren angustia. Otros pueden manifestar malestar sólo varias semanas o incluso meses después de una emergencia. Ya sea que muestren o no un cambio en su comportamiento, es posible que necesiten su ayuda.

Los niños que viven un acontecimiento angustiante inicial antes de los 11 años de edad son tres veces más propensos de desarrollar síntomas emocionales o mentales que aquellos que viven su primer acontecimiento angustiante más tarde. Los niños pueden manejar mejor un acontecimiento angustiante si los padres y otros adultos los apoyan y los ayudan con sus experiencias, comenzando tan pronto como sea posible después del suceso.



Generalmente, los niños de todas las edades pueden mostrar los siguientes comportamientos después de una catástrofe:

- Tenerle miedo al viento, la lluvia o los a los ruidos fuertes repentinos.
- Temer que el acontecimiento sucederá otra vez y querer quedarse cerca de los padres.
- Angustiarse por la pérdida de un juguete o posesión importante o favorita.
- Cambiar su comportamiento de tranquilo y obediente a ruidoso y agresivo, o de extrovertido a vergonzoso y temeroso.
- Desarrollar miedos nocturnos a la oscuridad o a dormir solo.
- Tener síntomas de enfermedad, como dolores de cabeza, vómitos o fiebre.

- Preocuparse acerca de dónde vivirán ellos y sus familias.

Cosas que los padres deben considerar para ayudar a sus hijos

A todas las edades

- Los niños manejan el acontecimiento angustiante basándose en la actuación de los padres.
- Vuelva a las rutinas anteriores tan pronto como sea posible. Mantenga un horario regular para los niños.

Bebés hasta 2 años

- Los niños muy pequeños no tienen la capacidad para describir sus sentimientos.
- Los niños pueden estar irritables y/o llorar más de lo normal.

De 3 a 6 años

- Calme a los niños diciéndoles que la catástrofe no fue su culpa.
- Asegúrele a los niños miedosos que usted estará allí para cuidarlos; cálmelos constantemente.
- Hable con sus hijos sobre cómo se sienten. En esta etapa, los sentimientos más comunes son el miedo y la inseguridad. Asegúreles que está bien tener esos sentimientos.
- No se debería esperar que los niños sean valientes y fuertes. Dígales que está bien llorar.

De 7 a 10 años

- Los niños de esta edad pueden estar muy interesados en los detalles de la catástrofe y quieren hablar sobre eso constantemente.
- No le dé a sus hijos más información de la que pueden manejar sobre la catástrofe. Al mismo tiempo, asegúrese de que los niños también reciban información certera sobre la catástrofe.
- Pase más tiempo con sus hijos a la hora de dormir.

De 11 a 18 años

- Los niños de estas edades responden a las catástrofes de una manera similar a los adultos.
- Los adolescentes pueden comenzar a participar en comportamientos peligrosos. También pueden tener miedo de dejar su hogar o participar en sus actividades diarias.
- El trauma es normal y tomará tiempo para curarse. El apoyo de la familia y la comunidad es lo más importante para la recuperación del adolescente.

Cree y utilice redes de apoyo para ayudar a padres e hijos

Como padre, tome pasos para comprender y manejar sus propios sentimientos y maneras de salir adelante para poder ayudar a sus hijos. Puede lograr esto construyendo y utilizando los sistemas de apoyo social de la familia, los amigos, las organizaciones comunitarias y otros recursos que funcionen para su familia. Los padres casi siempre son la mejor fuente de apoyo para los niños en momentos difíciles. Para apoyar a los niños, es necesario que los padres se ocupen de sus propias necesidades y tengan un plan para su propio apoyo.

La preparación ayuda; cuando las personas se sienten preparadas, sobrellevan mejor la situación y de la misma manera lo hacen los niños.

Para más información, visite:

FEMA

[www.ready.gov/document/
psychological-first-aid-children-
and-parents-book-format](http://www.ready.gov/document/psychological-first-aid-children-and-parents-book-format)

Asociación Nacional de Psicólogos Escolares (NASP)

[www.nasponline.org/resources/
crisis_safety/naturaldisaster_ho.aspx](http://www.nasponline.org/resources/crisis_safety/naturaldisaster_ho.aspx)

RECUPERE SU NEGOCIO CON ÉXITO DE UNA CATÁSTROFE

Planificación de continuidad comercial

Volver a los negocios después de una catástrofe depende de la planificación de preparación hecha hoy. Tanto los propietarios de negocios pequeños como grandes invierten una cantidad enorme de tiempo, dinero y recursos para hacer que sus inversiones sean exitosas. Los propietarios de negocios también necesitan invertir tiempo para planificar en caso de una catástrofe a fin de que su negocio funcione tan rápidamente como sea posible después de una catástrofe.

Construir un plan de continuidad y dar pasos hacia la preparación reducirá el riesgo, protegerá los intereses de las partes interesadas y asegurará la continuidad de los servicios. Planifique por adelantado para una catástrofe inesperada.

ASPECTOS ESENCIALES DEL NEGOCIO

Cree un plan para catástrofes completo, actualícelo regularmente y guarde una copia adicional en una ubicación externa. Reúntase regularmente con su agente de seguros para garantizar que usted tiene una cobertura adecuada y el conocimiento de cómo efectuar un reclamo rápidamente. Aquí encontrará una lista útil para que la consulten empleados y empleadores mientras se prepara el lugar de trabajo para una situación de catástrofe:

Empleadores:

- Sepa si se encuentra en una zona de peligros de tsunamis.
- Desarrolle y practique los planes de emergencia con sus empleados.
- Identifique un refugio interno en caso de que las autoridades le pidan que se "refugie en el lugar donde se encuentre" (consulte la página 27).
- Establezca un solo vocero para que hable con los medios de comunicación y con el público.
- Documente cada función del empleado y la información de contacto de emergencia.
- Decida quién está a cargo cuando los gerentes no se encuentran disponibles.
- Cree una cadena telefónica y decida

quién comenzará el proceso de comunicación.

Clientes:

- Guarde una copia de los registros de sus clientes en una ubicación externa.
- Disponga de un sitio de trabajo alternativo desde el cual pueda comunicarse con los clientes durante la recuperación..

Proveedores:

- Guarde una lista de contactos de todos sus proveedores. Averigüe el modo en el que su proveedor tiene previsto abastecerlo en caso de atravesar una situación de catástrofe.
- Elabore una lista de proveedores alternativos.

Equipo:

- Elabore un inventario de todo el equipo.
- Guarde un calendario de mantenimiento de los equipos y listas de contactos de los fabricantes y los proveedores de servicios en una ubicación externa.

Propiedad:

- Asegúrese de que su centro de trabajo cumpla con todos los códigos locales de construcción y los códigos de incendios.
- Todos los empleados deberían conocer dónde se encuentran los cortes de servicios y cómo utilizarlos (consulte la página 9)

Registros:

- Documente todos los procesos esenciales para que su negocio funcione (atender teléfonos, realizar un seguimiento de las finanzas, etc.).
- Desarrolle un horario para realizar copias de seguridad de todas las computadoras.
- Guarde copias actualizadas de todos los documentos esenciales y de los archivos informáticos en una ubicación externa.
- Aquí encontrará algunas sugerencias específicas si se encuentra en riesgo de los siguientes peligros:

INUNDACIÓN

- La mayoría de las pólizas de seguros

Consejos de Desarrollo Económico

El Concejo de Desarrollo Económico del Condado de Clallam

Visite el sitio web: www.clallam.org

905 W 9th Street, Suite 139
Port Angeles, WA 98363

Número de teléfono: (360) 457-7793
Correo electrónico: info@clallam.org

El Concejo de Desarrollo Económico del Condado de Jefferson

Visite el sitio web: www.edcteamjefferson.com

2410 Washington Street
Port Townsend, WA 98368

Número de teléfono: (360) 379-4693

estándar no cubren daños por inundación y la consiguiente pérdida de ingresos. Consulte con su agente de seguros para garantizar la protección adecuada.

- Construya con materiales resistentes a inundaciones para facilitar la limpieza y reducir el daño.
- Considere trabajar con un contratista autorizado para levantar los sistemas eléctricos y HVAC por encima de la marca del nivel de inundación de 100 años.
- Mantenga las computadoras, dispositivos electrónicos y los archivos importantes elevados a por lo menos un metro (tres pies) del suelo.
- Considere trabajar con un plomero autorizado para que instale una válvula antirreflujo para evitar el reflujo de las aguas residuales .

TERREMOTO/TSUNAMI

- Instrucción del condado para garantizar que su centro de trabajo cumpla con los estándares.
- Utilice líneas de gas natural con conexiones flexibles y válvulas de corte automático.
- Utilice líneas de agua y/o acoplamientos flexibles para inodoros, lavabos y en sistemas de aspersores.
- Asegure los equipos, incluidas las computadoras, al suelo o las paredes para evitar vuelcos.

- Asegúrese de que las puertas eléctricas o automáticas posean ceraduras manuales en caso de cortes de energía.
- Practique evacuaciones de tsunami regularmente.
- Regístrese para el gran "Shake Out" de Washington

TORMENTAS INTENSAS

- Asigne a una persona para que se encargue de supervisar alertas meteorológicas.
- Establezca ubicaciones seguras dentro de la empresa para que se reúnan los empleados. Los baños y los pasillos son ubicaciones seguras para reunirse durante fenómenos meteorológicos graves.
- Mantenga un suministro de alimentos no perecederos, agua potable y mantas.
- Disponga de un método para notificar a los empleados con respecto al estado laboral antes y después de la tormenta.
- Considere la evacuación de vehículos antes de una tormenta. Póngalos en la cochera o manténgalos afuera, alejados de árboles u otros objetos que puedan caerse.
- Desconecte todos los equipos y apague la electricidad y el agua. Solo cierre el gas si huele gas o si escucha un silbido.

NO NOS PODEMOS ESCONDER DE LA NATURALEZA... PERO SÍ NOS PODEMOS PREPARAR.

¡Estamos preparando la próxima publicación de la *Guía de preparación para todo tipo de catástrofes*! Lo invitamos a participar como socio patrocinador local de esta publicación popular. Su anuncio llegará a toda la comunidad residencial y comercial de toda la región.

¡Ayúdenos a construir una red de seguridad para la comunidad al mismo tiempo que damos a conocer su organización! Comuníquese con oficina local de Manejo de Emergencias o con la División de Manejo de Emergencias del estado para mayor información sobre cómo su organización o negocio puede ayudar a construir una comunidad fuerte.



GUÍA RÁPIDA DE LOS PROCEDIMIENTOS

TERREMOTO

Si se encuentra bajo techo:

- Permanezca adentro. Utilice el método de "Agacharse, cubrirse y sujetarse".

Si usted está afuera:

- No corra. Cuando sea seguro, vaya cuidadosamente hasta un lugar abierto lejos de árboles, carteles, edificios o cables y postes de electricidad caídos

Después del sismo:

- Revise si usted y los que lo rodean tienen heridas.
- Prepárese para réplicas.
- Escuche la radio para recibir información de los funcionarios.
- Si el personal de seguridad le indica que debe evacuar, espere hasta que le digan que sea seguro volver a su hogar.
- Tenga cuidado al entrar y salir de edificios. Aléjese de líneas de tensión caídas.
- Utilice la persona de contacto de fuera del área y hágale saber a su familia que usted está a salvo.

TSUNAMI

- Escuche la radio o televisión para recibir actualizaciones en la información del tsunami.
- Conozca la ruta de evacuación más segura.
- Diríjase inmediatamente a sitios elevados o tierra adentro si ocurre un terremoto.
- Espere a recibir el "Fin de alerta" antes de regresar a la playa o a su hogar.

Si está en la playa

- Diríjase inmediatamente a sitios más elevados si siente que el suelo tiembla, si escucha una sirena AHAB o si el mar retrocede drásticamente.

TORMENTAS SEVERAS

- Prepárese para mantenerse caliente sin electricidad (tenga suministro de madera seca y mantas extras).
- Sepa cómo usar adecuadamente el generador de su casa.
- Averigüe los planes de evacuación en su lugar de trabajo, escuela y guardería de sus hijos.
- Identifique los árboles que podrían ser peligrosos y causar daño a su casa.
- Aíslle las tuberías y permita que los grifos goteen un poco durante el frío extremo para evitar que se congelen.
- Aprenda cómo cerrar las válvulas de agua en el caso de que una tubería se congele y reviente.
- Vístase con varias capas de ropa liviana y holgada con una capa externa resistente al agua.
- Prepara y mantenga por lo menos un equipo de provisiones de emergencia para una semana.

INUNDACIÓN

- Escuche la radio meteorológica o televisión para mayor información.
- Tenga en cuenta las inundaciones repentinas. Diríjase inmediatamente a sitios elevados. No espere a recibir instrucciones para irse.

Si usted debe prepararse para evacuar:

- Suba los artículos imprescindibles a un piso superior, apague los electrodomésticos desde los interruptores principales o las llaves de paso si le indicaran hacerlo.
- No toque equipos eléctricos si usted está mojado o parado sobre pisos mojados.

DESLIZAMIENTO

Si está dentro de un edificio:

- Permanezca adentro y cúbrase debajo de un escritorio, mesa u otro mueble robusto.

Si está afuera:

- Corra hacia el sitio elevado más cercano lejos del camino.
- Si se acercan rocas u otros escombros, corra hasta el refugio más cercano.
- Si no fuera posible escapar, acurrúquese en posición fetal y protéjase la cabeza.

INCENDIO

Cuando haya amenaza de incendio forestal:

- Mantenga la calma. Escuche la radio y la televisión para obtener los informes de incendios e información de evacuación. Siga los consejos de las autoridades.
- Coloque una escalera, mangueras y rociadores en el techo.

Si recibe el aviso de evacuación, hágalo de inmediato:

- Cierre todas las ventanas, ventilaciones y puertas, y saque las cortinas livianas.
- Deje una nota en la entrada principal que diga cuándo se fue y hacia dónde se dirige.
- Deje las ventanas y puertas cerradas pero destrabadas.
- Elija una ruta lejos de los peligros de incendio. Conduzca con las luces encendidas y tenga cuidado con los vehículos de emergencia.
- No intente volver a entrar a la zona hasta que los bomberos hayan indicado que es seguro.

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL CONDADO DE CLALLAM

Recorte estas listas de contacto y colóquelas donde todos los miembros de su grupo familiar pueden consultarlas rápidamente. El Código de Área es 360 a menos que se indique lo contrario.

EL MANEJO DE EMERGENCIAS DEL CONDADO DE CLALLAM

223 East 4th Street, Suite 12

Port Angeles, Washington 98362

Número de fax 360-417-2485

Correo electrónico: ccem@co.clallam.wa.us

Ron Peregrin, Sub-alguacil, Gerente de Emergencias

Número de teléfono: 360-417-2544

Emai: rperegrin@co.clallam.wa.us

Penelope Linterman, Coordinadora de Programa
360-417-2483

Correo electrónico: plinterman@co.clallam.wa.us

Jamye Wisecup, Coordinadora de Programa

360-417-2483

Correo electrónico: jwiseup@co.clallam.wa.us

SISTEMA DE ALERTAS DEL CONDADO DE CLALLAM

Manténgase informado sobre emergencias y otras novedades importantes de la comunidad al inscribirse en el Sistema de Alertas del Condado de Clallam. Este sistema proporciona información crítica rápidamente ante una diversidad de situaciones, por ejemplo, condiciones climáticas severas, cierres de camino inesperados, personas desaparecidas y evacuaciones de edificios o vecindarios. Los mensajes se enviarán según lo que usted especifique, como su hogar, teléfono celular o laboral, dirección de correo electrónico, mensajes de texto y más. Para registrarse para este servicio, visite el sitio web:
<https://member.everbridge.net/index/1772417038942559#/signup>

OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO CON LA OFICINA DE MANEJO DE EMERGENCIAS DEL CONDADO DE CLALLAM

Club de Radioaficionado del Condado de Clallam/Servicios de Emergencia

Chuck Jones, teléfono 360-452-4672

Tom Newcomb, teléfono 360-452-8228

EQUIPO COMUNITARIO DE RESPUESTA A EMERGENCIAS (CERT)

Jamye Wisecup, Coordinador de Programa 360-417-2525

Correo electrónico: jwiseup@co.clallam.wa.us

CONOZCA SU VECINDARIO (MYN)

360-417-2483

Correo electrónico: bmartin@co.clallam.wa.us

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL CONDADO DE JEFFERSON

CONDADO DE JEFFERSON, DEPT. DE MANEJO DE EMERGENCIAS

Director/Gerente de Programa

Bob Hamlin

360-344-9729

Número de teléfono alternativo 360-385-9368

bhamlin@co.jefferson.wa.us

Recuperación de desastres

Michael Hoover

360-344-9791, en 728

mhoover@co.jefferson.wa.us

Operaciones Comunitarias

Tanda McMillin

360-344-9791, en 786

tmcmillin@co.jefferson.wa.us

Centro de Operaciones de Emergencias Instalaciones/Distribución

John Ebner

360-344-9775

jebner@co.jefferson.wa.us

Centro de Operaciones de Emergencias Alternativo, Proyectos especiales

Henry Stanford

360-385-9368

hstanford@co.jefferson.wa.us

Oficial Público de Información

Keppie Keplinger

360-344-9730

kkeplinger@co.jefferson.wa.us

Contacto las 24 horas

Emergencias 9-1-1

Centro de Despacho de Policías-Bomberos 360-385-3831, ext 1

MENSAJES DE TEXTO NIXLE EN EL CONDADO DE JEFFERSON

Para asegurarse de que esté recibiendo información actualizada, los residentes deberían tener el sistema de mensajes de texto NIXLE para recibir alertas de texto en su teléfono celular.

Visite el sitio web: www.jeffcoeoec.org, haga clic en el enlace a NIXLE en la parte superior de la página

OTROS RECURSOS ESTATALES, REGIONALES Y FEDERALES

CRUZ ROJA

Sudoeste de Washington

Número de teléfono: 1-888-434-1966

Número de fax: 693-1953

Sitio web: www.swwredcross.org

Para mayor información acerca de los refugios de emergencia de la Cruz Roja:

Número de Teléfono: 1-866-438-4636

DIVISIÓN DE MANEJO DE EMERGENCIA DEL ESTADO DE WASHINGTON

Número de Teléfono: 1-253-512-7000

Sitio web: www.emd.wa.gov

CONOZCA SU VECINDARIO (MYN)

Sitio web: www.emd.wa.gov/myn/index.shtml

CONTROL DE VENENOS

Número gratuito: 1-800-222-1222

SALUD MENTAL

Número gratuito: 1-800-884-2298

ACESO ONLINE A INFORMACIÓN Y RECURSOS ANTE DESASTRES

Sitio web: www.DisasterAssistance.gov

INFORMACIÓN ONLINE DE RECURSOS ANTE DESASTRES EN EL ESTADO DE WASHINGTON

Sitio web: <http://access.wa.gov>

AGENCIA FEDERAL PARA EL MANEJO DE EMERGENCIAS (FEMA)

Centro Regional Federal: 425-487-4600

Sitio web: www.fema.gov

EQUIPO DE RESPUESTA A EMERGENCIAS DE LA COMUNIDAD(CERT)

Sitio web: www.citizencorps.gov/cert/about.shtml

RADIO METEOROLÓGICA DE LA NOAA PARA TODO TIPO DE CATÁSTROFES

Sitio web: www.nws.noaa.gov/nwr

PROGRAMA NACIONAL DE MITIGACIÓN DEL PELIGRO DE TSUNAMI

Sitio web: <http://nthsmp.tsunami.gov>

SEGURO FLOODSMART

Sitio web: www.floodsmart.com